

# LISZTOMANIAS

CHÂTEAUROUX

RENCONTRES INTERNATIONALES FRANZ LISZT



LES AMIS DE LISZT

Berlioz, Paganini, Chopin, Schumann...

20 - 26 octobre 2019



Partir plus tard,  
arriver plus tôt



Ulys Fréquence,  
le télépéage pour 1,50 € par mois.  
C'est malin, c'est Ulys.





*Si, au mois d'août, vous étiez encore à Nohant,  
nous pourrions réaliser notre ancien projet de Festival à Châteauroux.*

(Franz Liszt à George Sand, Nohant, 30 mai 1844)

Codes couleurs du programme :

- CONCERTS
- ACADÉMIES / CONCERT JEUNES SOLISTES
- IMPROMPTUS
- CAFÉS/CONCERT
- ATELIER MUSICAL
- CONFÉRENCES

## Les Amis de Liszt du 20 au 26 octobre 2019

18<sup>ÈMES</sup> RENCONTRES INTERNATIONALES FRANZ LISZT

sous le parrainage de Monsieur le Ministre de la Culture

**Une manifestation organisée par l'Association des Lisztomanias de Châteauroux – Président : François-Roger Cazala**

Avec le soutien de Châteauroux Métropole, du Conseil Départemental de l'Indre, du Conseil Régional du Centre-Val de Loire, de l'ADAMI et de la SPEDIDAM

*Et de Vinci Autoroutes, Caisse d'Épargne Loire-Centre, Thémel Assurances, Lenzi, Engie, CCI Indre, Laboratoires Fénieux, Best Western-Hôtel Colbert, Alinéa 36,  
Et la collaboration de Équinoxe Scène Nationale, Conservatoire de Musique et de Danse de Châteauroux, Imédia, Agence d'Attractivité de l'Indre, La Nouvelle République, France Bleu Berry, l'Echo du Berry, Radio Vinci Autoroutes et Autour de la scène – Café Equinoxe.*

**En partenariat avec l'Institut Hongrois de Paris**

**Direction artistique : Jean-Yves Clément**  
**Conseiller musical et historique : Nicolas Dufetel**  
**Président honoraire : Claude-Julien Cartier**

Réponse de Liszt à un billet perdu de George Sand lui faisant part de la mort du père de Chopin



Vue arrière de la maison de George Sand à Nohant. Clichés C.-O. Darré

Port Marly – 30 mai 1844

« Je n'étais rentré à Paris que pour quelques heures afin de ne pas faire manquer ce malheureux concert des aliénés\* à la suite duquel mon mal a redoublé. Le lendemain je me suis traîné clopinclopant, à la place d'Orléans ; vous veniez de partir, mais en revenant j'ai trouvé votre billet dont je vous remercie de tout cœur.

Il me faudra une dizaine de jours de repos absolu pour me remettre, après je commencerai mon métier de commis voyageur en concert et tirerai à *vue et à oreilles* sur Lyon, Marseille et Bordeaux.

**Si, au mois d'août, vous étiez encore à Nohant, nous pourrions réaliser notre ancien projet de Festival à Châteauroux.**

En tout cas, à moins que Jeany\*\* ne lâche les chiens et les bêtes fauves des environs contre moi, je viendrai prendre congé de vous à Nohant, car je vous avouerai tout naïvement que j'ai grand désir de vous revoir encore avant de quitter la France pour plusieurs années probablement.

Bien à vous de cœur.

P. S. Dites à Chopin la vive part que je prends à son chagrin. »

\*Dans *La France Musicale* du 2 juin, on parle d'un concert donné au profit des pauvres le 28 mai en précisant que Liszt était rétabli (il souffrait de rhumatismes articulaires).

\*\*Un jeune domestique de Nohant



Liszt aurait sûrement adoré découvrir le thème de cette 18<sup>ème</sup> édition des Rencontres internationales qui lui sont dédiées. Pour ce génial compositeur, dont l'humanisme égalait le talent, savoir que ses amis (Saint-Saëns, Berlioz, Paganini, Schumann, Mendelssohn, Chopin ou Schubert) seraient mis à l'honneur en Berry aurait forcément été source de joie et de plaisir.

Je pense qu'il aurait également apprécié l'initiative de l'association des *Lisztomanias* de proposer des tarifs toujours plus attractifs pour permettre au plus grand nombre de profiter d'un ou plusieurs rendez-vous rythmant ce festival de renommée quasi mondiale.

Tout cela pour dire qu'outre la présence de musicologues, de conférenciers, d'historiens des arts ou de musiciens d'exception comme le virtuose français Alexandre Kantorow, cette édition 2019 des *Lisztomanias* imaginée et mise en musique par Jean-Yves Clément a vraiment tout pour séduire un public de plus en plus large.

Que l'on soit mélomane, passionné de « grande musique » ou simplement curieux, on aurait tort de se priver de ces merveilleux moments dont ce festival est coutumier depuis sa création en 2002. Je ne saurais trop vous conseiller de venir prêter l'oreille aux concerts, aux master classes et aux conférences donnés dans tout le centre-ville. L'esprit de Liszt vous y touchera sûrement au plus profond de l'âme.

Profitez pleinement de cet événement pluriel, qui est une chance pour notre ville et que le monde entier nous envie.

**Gil Avérés**

Maire de Châteauroux

Président de Châteauroux Métropole



## Liszt, philanthrope visionnaire

Les Lisztomanias, du 20 au 26 octobre, offrent un magistral regard sur l'existence et l'œuvre monumentale de Franz Liszt.

Autour du thème « Les Amis de Liszt » – et quels amis ! – c'est une facette intime du pianiste qui est mise en avant pour cette 18<sup>ème</sup> édition.

Chopin, Mendelssohn, Schumann, Wagner, Berlioz et bien d'autres, formèrent avec Liszt le cercle de l'élite musicale du XIX<sup>ème</sup> siècle. Si la personnalité de chacun se démarque de celle des autres, c'est bien tous ensemble et au gré de leurs relations qu'ils évoluent et s'accomplissent.



Généreux, sensible, Liszt au grand cœur a donné de la musique – sa musique – à tous ceux qui ont prêté l'oreille. Lors des concerts de charité qu'il multipliait, c'est bien la musique pour tous qu'il développait... Cet esprit philanthropique, les Lisztomanias l'ont conservé, avec l'ambition toujours de faire connaître au plus grand nombre la magie de la musique classique qui traverse les siècles.

Sept jours durant, Châteauroux honorera ce génie, avec une programmation ambitieuse et accessible. La dimension internationale des artistes présents témoigne de la grande qualité qui au fil des années, a contribué à la notoriété des Lisztomanias.

Je tiens à remercier le Président du Festival, François-Roger Cazala et féliciter tout particulièrement Jean-Yves Clément pour sa capacité, sans cesse renouvelée, à nous faire découvrir, redécouvrir et aimer l'œuvre de Liszt.

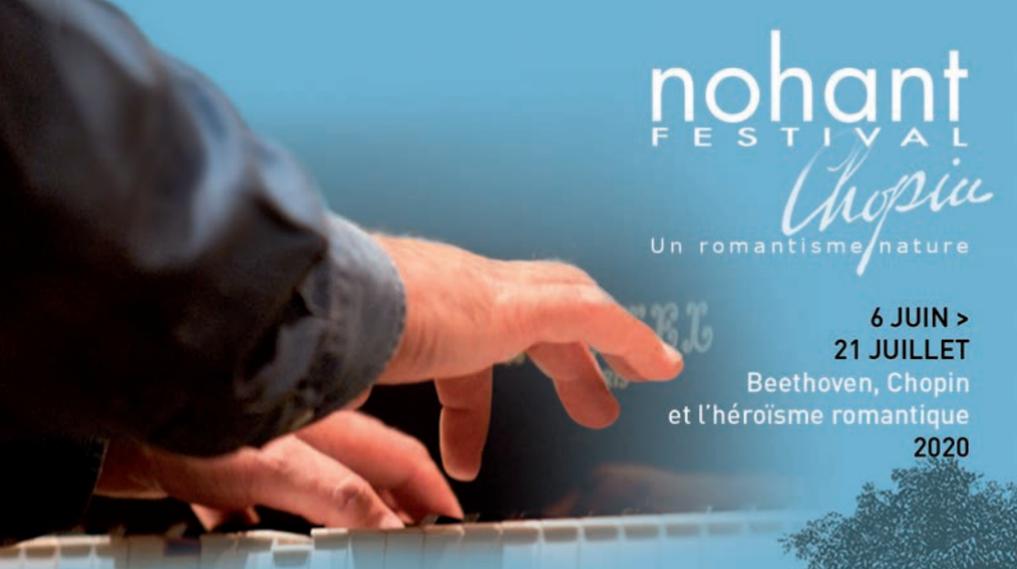
Les Rencontres Internationales de Franz Liszt sont un rendez-vous majeur dans l'agenda culturel de l'Indre et participent au rayonnement de notre territoire plus que jamais terre de festivals.

**Serge Descout**

Président du Département de l'Indre

En rendant ainsi compréhensible une œuvre qui n'est pas encore comprise, [Liszt] a prouvé qu'il est le pianiste de l'avenir.

Hector Berlioz  
*au sujet de la sonate Hammerklavier de Beethoven*



nohant  
FESTIVAL  
*Chopin*  
Un romantisme nature

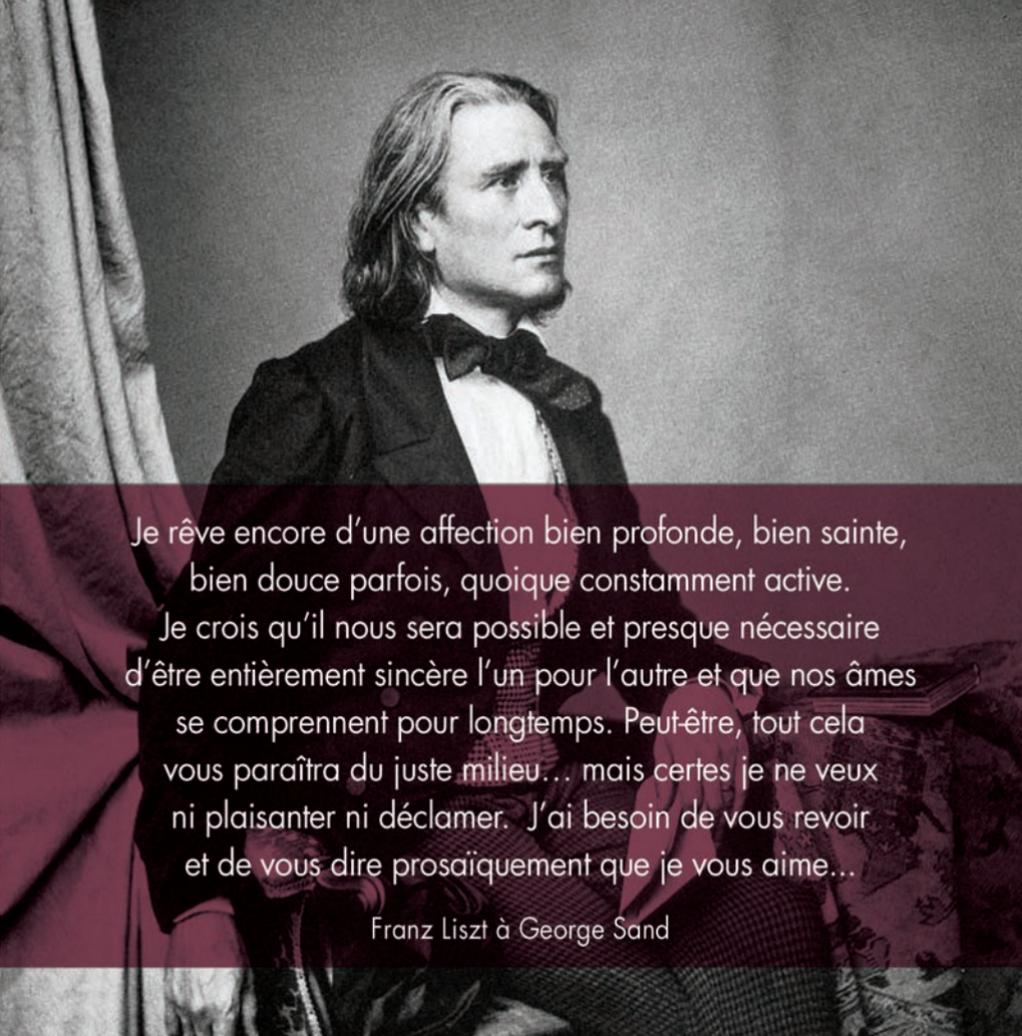
6 JUIN >  
21 JUILLET  
Beethoven, Chopin  
et l'héroïsme romantique  
2020



Domaine de George Sand  
Concerts et spectacles

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

[www.festivalnohant.com](http://www.festivalnohant.com)



Je rêve encore d'une affection bien profonde, bien sainte, bien douce parfois, quoique constamment active. Je crois qu'il nous sera possible et presque nécessaire d'être entièrement sincère l'un pour l'autre et que nos âmes se comprennent pour longtemps. Peut-être, tout cela vous paraîtra du juste milieu... mais certes je ne veux ni plaisanter ni déclamer. J'ai besoin de vous revoir et de vous dire prosaïquement que je vous aime...

Franz Liszt à George Sand



J'aime Franz,  
c'est une portion de mon propre sang.

George Sand



Nohant. Cliché C.-O. Darré

*" Je sens trop vivement votre musique pour ne pas en avoir entendu de pareille avec vous quelque part, avant notre naissance. "*

(George Sand à Franz Liszt)

« L'œuvre de certains artistes, c'est leur vie. Inséparablement identifiés l'un à l'autre, ils sont semblables à ces divinités de la fable, dont l'existence était enchaînée à celle d'un arbre des forêts », écrit Liszt dans la deuxième de ses *Lettres d'un bachelier es musique*, adressée à George Sand. Cette définition pourrait s'appliquer indifféremment aux deux créateurs-amis.

Liszt est présenté à George Sand par Alfred de Musset fin 1834, alors que le compositeur vit le début de sa passion amoureuse avec Marie d'Agoult. Le couple viendra deux fois à Nohant, en 1837, peu de temps après la première rencontre de George Sand et Chopin, l'année précédente ; rencontre organisée à l'initiative de Franz et Marie (Chopin dédiera à chacun ses deux recueils d'*Études*).

L'amitié, voire la passion que Sand témoigne à l'égard du musicien – « *J'aime Franz, c'est une portion de mon propre sang* » –, s'étioleront avec le temps, au fur et à mesure de la dégradation de ses relations avec la maîtresse de Liszt, au caractère difficile, et dont les qualités d'écrivain estimable ne pourront rivaliser à son grand dam avec celles de son amie et modèle un temps. « *La gloire de George Sand a coûté bien des larmes à M<sup>me</sup> d'Agoult* », confessa Liszt...

Liszt et Sand partagent en commun l'humanisme social et religieux prôné par Félicité de Lammenais, écrivain, prêtre et philosophe d'une grande influence ; autant de valeurs de fraternité qui s'incarneront dans leurs œuvres. Pour les deux amis, qui se dédièrent mutuellement des textes importants et partageront en commun nombre d'idées (ainsi Sand écrira à Liszt « *Oui, la musique, c'est la prière, c'est la foi, c'est l'amitié, c'est l'association par excellence...* »), l'art n'est qu'un moyen, certes privilégié, d'aller vers Dieu comme vers les hommes.



Le piano de Nohant. Cliché C.-O. Darré

Au-delà d'un vibrant amour de la nature, en vigueur chez les artistes du temps, un même panthéisme parcourt l'œuvre des deux créateurs, tel qu'il s'affirmera en particulier dans les trois livres des *Années de Pèlerinage* de Liszt ; des *Années* qui constituent également un livre de voyages auquel George Sand sera associée concrètement au début de l'escapade en Suisse de Franz et Marie.

Lors de ses séjours à Nohant, Liszt transcrivit deux compositeurs essentiels pour lui et son œuvre, Beethoven et Schubert.

Beethoven d'abord, son dieu en musique (« *Pour nous, musiciens, l'œuvre de Beethoven est semblable à la colonne de nuée et de feu qui conduisit les Israélites à travers le désert, colonne de nuée pour nous conduire le jour, colonne de feu pour nous éclairer la nuit, afin que nous marchions jour et nuit.* »). Deux de ses symphonies, les célèbres 5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup>, dite « Pastorale », seront transcrites à Nohant, devenant de véritables « partitions pour piano » à part entière selon la dénomination de Liszt lui-même, saisissantes « radiographies » pianistiques des chefs-d'œuvre du titan de Bonn. Une *Symphonie « Pastorale »* qui inspira à Sand un texte fantasmagorique très étonnant dans ses *Sketches and hints*.

Schubert est pour Liszt une sorte de frère en musique (« *Ô génie éternellement jaillissant, génie plein d'amour ! Ô cher héros du ciel de ma jeunesse !* »). Liszt transcrivit près de 60 de ses lieder, dont quelques-uns à Nohant, comme le célèbre *Erlkönig* (*Le Roi des aulnes*) d'après Goethe, que Sand évoque directement et de très poétique façon dans ses *Entretiens journaliers*.

Autant de preuves de l'affinité élective si profonde qui exista entre ces deux figures d'exception du romantisme rayonnant et qui trouva son accomplissement dans le sol du Berry de George Sand.

« *Chez elle, la bienveillance du cœur accompagnait le génie d'impérissable gloire* », écrira Liszt à Maurice Sand, à la mort de sa mère. Cela aussi, on aurait pu l'écrire de Franz Liszt.

**Jean-Yves Clément,**

Directeur artistique des Lisztomanias de Châteauroux



Liszt par Lehmann, détail.

L'Orient de Liszt en 2018 avait été l'occasion de beaucoup d'innovations et d'une programmation un peu atypique. La 18<sup>ème</sup> édition des Lisztomanias s'inscrit dans le sillon ouvert par la 17<sup>ème</sup>, notamment avec la poursuite de l'expérience réussie et très bien accueillie des *Lisztomanias Humanitaire*.

Mais elle se caractérise aussi par un thème qui permettra au romantisme musical de se déployer dans toutes ses dimensions : « Les amis de Liszt ».

Magnifique thème, classique, inépuisable et si justifié en ce qui concerne Franz Liszt. Deux idées en particulier viennent à l'esprit.

L'amitié pour Liszt, voilà un beau sujet de réflexion, voire de thèse, peut-être même a-t-elle été déjà écrite ? Le fait d'avoir des amis n'est pas une circonstance exceptionnelle pour un compositeur, bien que l'image de Beethoven renforce plutôt celle du génie solitaire et plus ou moins misanthrope.

Qu'on songe inversement à Schubert, à Brahms ou à Ravel qui tous cultivèrent avec bonheur l'art de l'amitié.

Mais ce qui semble assez exceptionnel chez Liszt, c'est à la fois le grand nombre et la durée de ses amitiés, et surtout le fait que ses amis proches sont très

majoritairement eux-mêmes des compositeurs ou des interprètes. Ils pourraient apparaître de prime abord comme de potentiels rivaux, c'est le cas de Chopin et de Schumann qui joueront un grand rôle dans le programme de notre 18<sup>ème</sup> édition. Or ils sont au contraire, non

seulement des amis au sens propre du terme, mais représentent en outre des sources d'inspiration pour Liszt. Ses amis sont des musiciens et des musiciens qu'il admire, cette admiration même constituant un puissant moteur de la création musicale chez Liszt. Il serait difficile de trouver d'autres exemples dans l'histoire de la musique.

Ces amis, comme le montre notre dépliant de la 18<sup>ème</sup> édition des Lisztomanias, sont les presque exacts contemporains de Liszt, ce qu'une histoire de la musique appelle la génération de 1810. Mais avec Liszt, l'amitié est aussi spirituelle et à travers son œuvre, on sent la présence, permanente et intime, d'autres amis virtuels, disparus, mais dont on sent qu'ils accompagnent de manière continue la création chez Liszt, précisément comme des amis. On les aura reconnus : Bach, Beethoven, peut-être d'ailleurs plus qu'un ami, un père ?, et bien sûr l'immense Schubert, l'ami fidèle et discret, voire secret, de tout mélomane, *a fortiori* de tout compositeur.

Et nous-mêmes, en concevant et organisant les Lisztomanias, voire tout simplement en y assistant, sommes-nous autre chose que les amis de Liszt du 21<sup>ème</sup> siècle ?

Je souhaite en tout cas que ceux et celles, que j'espère nombreux à venir partager cette expérience unique, éprouvent au fond d'eux-mêmes ce sentiment intime de figurer aussi au nombre des amis de Franz Liszt.

Je remercie tous ceux, bénévoles de l'association, partenaires publics et privés, soutiens de toute nature qui auront contribué par leur action et leur soutien à rendre cela possible grâce aux Lisztomanias 2019, les 18<sup>èmes</sup> du nom !

**François-Roger Cazala,**

Président de l'Association des Lisztomanias de Châteauroux

Chopin, Schumann, Mendelssohn, Paganini, Berlioz, Wagner, Saint-Saëns... et Schubert !

Les « amis de Liszt » forment une sorte de communauté artistique intemporelle. Chacun d'entre eux lui fut lié d'une manière particulière. Si Saint-Saëns, qui lui dut beaucoup, lui fut fidèle jusqu'au bout, les autres occupèrent une place différente. Berlioz (dont on commémore cette année le 150<sup>ème</sup> anniversaire de la mort), qui eut avec Liszt une longue mais complexe relation, lui fit l'effet d'une révélation, parce que comme chez Paganini à la même époque, le musicien hongrois rencontrait là des horizons musicaux et instrumentaux inédits.

Schumann et Chopin furent, avec Mendelssohn, ses pairs dans le domaine du piano romantique ; exacts contemporains, ils admirèrent surtout le pianiste (à l'instar de Clara Schumann, dont on célèbre en 2019 le bicentenaire de la naissance). Il faut dire que le génie créateur de Liszt ne se révéla pleinement qu'après eux ; lui, en revanche, soutint infatigablement leurs œuvres, en les jouant, en les enseignant et en les transcrivant aussi.

Liszt transcrivit également à de nombreuses reprises Schubert, présent dans cette édition des *Lisztomanias*, bien qu'il ne l'ait pas connu ; mais il l'aima comme un frère, ce qui est davantage encore : « Ô génie éternellement jaillissant, génie plein d'amour ! Ô cher héros du ciel de ma jeunesse ! »

Autant de héros de cette « confrérie spirituelle » qui en fécondera une autre au XX<sup>ème</sup> siècle, autour de Busoni, Schönberg, Strauss, Rachmaninov ou encore Maurice Ravel, tous fervents disciples de Liszt.

**Jean-Yves Clément,**

Directeur artistique des Lisztomanias de Châteauroux  
Commissaire général de l'Année Liszt en France (2011)  
Auteur de Franz Liszt ou La Dispersion magnifique (éd. Actes Sud, 2011)



# CARITAS!

La philanthropie est sans doute le mot représentant le mieux l'esprit de Franz Liszt, dont la devise était « Caritas ! ».

Le Festival des Lisztomanias de Châteauroux organise les **Lisztomanias Humanitaire**, une programmation artistique et musicale ouverte à tous et pour tous.

- ♪ Week-end OKSYRIAN autour du pianiste Nima Sarkechik avec les populations des quartiers de Châteauroux et Déols.
- ♪ Atelier d'éveil musical pour les enfants, mineurs isolés et personnes en situation de handicap.
- ♪ Mini-concerts à la médiathèque Equinoxe en direction des publics empêchés.
- ♪ Récital de piano à l'attention des détenus de la Maison Centrale de Saint-Maur.

Programme sur [lisztomanias.fr](http://lisztomanias.fr)

PRÉLUDE



---

**Télépéage Ulys Temps Libre,**

**C'est malin, c'est Ulys.**



**DIMANCHE 20 OCTOBRE**

16h ÉQUINOXE – SCÈNE NATIONALE  
**CONCERT – Les Amis de Liszt**



avec le soutien de



**Orchestre de chambre Colonne**

**Alexandre Kantorow**, piano

*(1<sup>er</sup> Prix du Concours international Tchaïkovsky 2019)*

**Vahan Mardirossian**, direction



C'est sa bonté, sa prodigalité de bienfaisance  
 envers les classes souffrantes de ce peuple,  
 qu'il aime, et qu'il va chercher dans ses infirmités  
 et dans ses misères, pour lui porter en secret  
 la dîme de son talent, la dîme de sa propre vie,  
 car il met de sa vie dans son talent !

Alphonse de Lamartine, *sur Liszt*



**L'Orchestre Colonne** doit son nom à son illustre fondateur, le violoniste et chef d'orchestre Édouard Colonne, né en 1838 à Bordeaux. L'orchestre s'installe au Théâtre du Châtelet dès novembre 1873 – le nom d'Édouard Colonne sera d'ailleurs donné plus tard à une des rues longeant le théâtre.

Les Concerts Colonne se consacrent dès lors à défendre avec passion la musique contemporaine de l'époque, mettant en avant les jeunes compositeurs d'alors tels que Saint-Saëns, Massenet, Fauré, d'Indy, Charpentier, Debussy, Dukas, Ravel, ou encore Wagner et Richard Strauss. Précurseur, l'orchestre invite les grands solistes de l'époque (Sarasate, Pugno, Ysaÿe...), et c'est l'une des premières formations françaises à faire régulièrement appel à des chefs étrangers. Mais ce sont surtout les plus grands compositeurs, Mahler,

Tchaïkovsky, Debussy, Grieg, R. Strauss ou Prokofiev qui viennent y diriger ou jouer leurs propres œuvres. L'orchestre s'inscrit ainsi au premier plan de l'histoire musicale française et devient un acteur essentiel de l'effervescence culturelle parisienne. En 1910, c'est Gabriel Pierné, ami de Debussy, qui succède à Édouard Colonne à la tête de l'orchestre. Viennent ensuite Paul Paray (1932), Charles Münch (1956) et Pierre Dervaux (1958) en qualité de président-chef d'orchestre ; par la suite, le compositeur Marcel Landowski et le chef Armin Jordan présideront aux destinées de l'association mais sans en assurer la direction musicale. Avec l'arrivée de Laurent Petitgirard en 2004, l'Orchestre Colonne renoue avec la tradition en choisissant de confier à un chef et compositeur renommé le rôle de directeur musical. L'Orchestre Colonne bénéficie d'un statut original parmi les orchestres français : orchestre de professionnels, ce n'est pourtant pas un orchestre de salariés. Il est en effet organisé en association et en Société de Coopération de Production et rassemble près d'une centaine de musiciens recrutés sur concours. L'orchestre accueille régulièrement à chacune de ses saisons des chefs invités et des solistes parmi les plus renommés : Jean-Frédéric Neuberger, Brigitte Engerer, Emmanuelle Bertrand, Gary Hoffman, Xavier Phillips, Augustin Dumay, David Guerrier, Vanessa Wagner, Anne Quémélec, Jean-Philippe Collard, Maxim Vengerov...

Du fait de sa programmation dynamique en matière de musique contemporaine, et seul orchestre en France à programmer à chaque concert une œuvre contemporaine, l'Orchestre Colonne a participé au Festival Présences de Radio-France à plusieurs reprises. Plus d'un siècle plus tard, l'orchestre poursuit ainsi la volonté de son créateur, Édouard Colonne, de défendre la nouveauté en musique et de sauvegarder le patrimoine musical contemporain peu diffusé. Parallèlement à sa saison de concert, l'orchestre honore de nombreux partenariats avec les acteurs les plus divers. L'orchestre participe ainsi très souvent à la saison de ballets de l'Opéra National de Paris. Il prête également son concours à de nombreuses autres manifestations culturelles prestigieuses : opéras à l'Opéra Comique et à Bercy, spectacles

au Théâtre de l'Odéon, spectacles à Bercy, Festival international de la danse au Théâtre des Champs-Élysées... L'Orchestre Colonne a également contribué à des tournages de films et enregistré régulièrement des bandes originales de films ou de téléfilms.



« Alexandre tutoie déjà les étoiles »

Olivier Bellamy, *Huffington Post*

Que ce soit en disque ou en récital, **Alexandre Kantorow** suscite des critiques dithyrambiques. Il a commencé à se produire très tôt ; à 16 ans il était invité aux Folles Journées de Nantes et de Varsovie avec le Sinfonia Varsovia et il a depuis joué avec de nombreux orchestres tels que le Kansai Philharmonic Orchestra

avec Augustin Dumay, le Taipei Symphony Orchestra, l'ONPL, l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège, l'Orchestre de Genève, l'Orchestre de Berne... Alexandre Kantorow se produit dans les plus grandes salles : Concertgebouw d'Amsterdam, la Konzerthaus de Berlin, la Philharmonie de Paris, Bozar de Bruxelles mais aussi dans les plus grands festivals : La Roque d'Anthéron, Piano aux Jacobins, Festival de nohant, Festival d'Heidelberg, etc. Passionné par la musique de chambre, ses derniers concerts l'ont amené à se produire notamment avec le quatuor Talich et avec Roland Pidoux mais aussi avec Shuichi Okada, Aurélien Pascal et Amaury Viduvier. Alexandre Kantorow enregistre pour le label BIS qui lui a déjà donné « carte blanche » pour trois disques, dont les conciertos de Liszt. Plus récemment il a enregistré les concertos de Saint-Saëns, sortis à l'automne 2018.

Son disque « À la russe », contenant le programme de son récital parisien à la Fondation Louis Vuitton, est paru en avril 2017 et a reçu le « Choc Classica ». Il est lauréat de la fondation Safran. Ce jeune pianiste de 22 ans tout juste vient de remporter le 1<sup>er</sup> Prix du Concours Tchaïkovsky 2019.



Pianiste reconnu et chef d'orchestre, **Vahan Mardirossian** combine ces deux passions en dirigeant du clavier les concertos du répertoire. Il joue également sous la direction de grands chefs tels que Paavo Jarvi, Yutaka Sado... C'est la rencontre avec Kurt Masur qui a marqué un tournant définitif dans sa carrière.

Son parcours à la baguette débute à l'âge de 15 ans. Il est nommé chef principal et directeur musical de l'Orchestre de chambre des jeunes du Centre culturel Arménien. Depuis, il dirige régulièrement l'Orchestre Philharmonique de Prague, l'Orchestre Philharmonique d'Arménie, l'Orchestre National des

Pays de Loire, l'Orchestre Philharmonique du Liban, l'Orchestre de Cannes, l'Orchestre de Chambre de Novossibirsk... et des solistes de renommée internationale tels I. Gitlis, S. Babayan, A. Markov, A. Dumay, X. Phillips, L. Vogt, K-W. Paik, R. Galiano, J-M. Phillips-Varjabedian, S. Roussev, M. Coppey, N. Dautricourt, etc.

Récemment, Vahan Mardirossian a dirigé l'Orchestre Symphonique de Moscou, l'Orchestre Symphonique de Sanremo, le Kansai Philharmonic Orchestra ainsi que le NHK Symphony Orchestra, le Japan Philharmonic Orchestra, Tokyo Philharmonic Orchestra, le Real

Orquesta Sinfonica de Sevilla, le Sudwestfalen Philharmonic Orchestra, Prague Radio-Symphony Orchestra et l'Orchestre Philharmonique de Sofia.

Vahan Mardirossian est le directeur musical de l'Orchestre National de Chambre d'Arménie (NCOA). Il vient d'être nommé chef titulaire de l'Orchestre de Chambre de Hong-Kong.

### PROGRAMME

#### Richard Wagner

Siegfried Idyll, pour orchestre à chambre

*Hommage d'anniversaire symphonique*

« Tribschen-Idyll avec chant d'oiseau de Fidi et aube orangée, présentés comme vœux d'anniversaire symphonique à sa Cosima par son Richard »  
R. Wagner

#### Franz Liszt

Malédiction pour piano et cordes

*Orgueil – pleurs – angoisses – songes – raillerie*

#### Entracte

#### Félix Mendelssohn

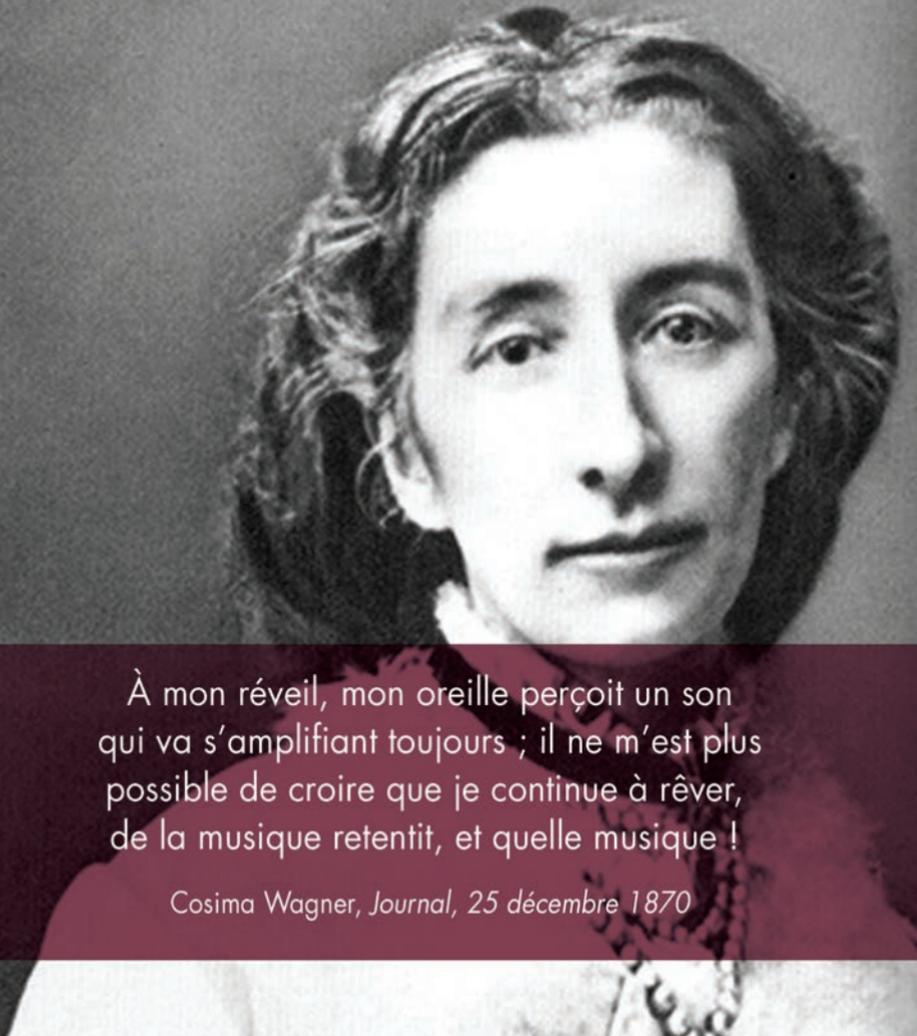
Symphonie pour cordes n° 9 en do majeur

*Grave - Allegro - Andante - Scherzo - Allegro vivace*



À mon réveil, mon oreille perçoit un son qui va s'amplifiant toujours ; il ne m'est plus possible de croire que je continue à rêver, de la musique retentit, et quelle musique !

Cosima Wagner, *Journal*, 25 décembre 1870



PROGRAMME



## JOURNÉE PAGANINI, VERDI, WAGNER ET LA FRANCE DE LISZT

**LUNDI 21 OCTOBRE**

10h – 13h CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

### ACADÉMIE D'INTERPRÉTATION

dirigée par **Bruno Rigutto**, piano

avec **Sayoko Kobayashi**, **John Gade** et **Maxime Alberti**, piano

(voir bios pp. 97 à 99)



**Bruno Rigutto** a étudié le piano au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans la classe de Lucette Descaves, la musique de chambre avec Jean Hubeau, la composition et la direction d'orchestre. Il eut également la chance d'être, pendant dix ans, le seul disciple de Samson François. Lauréat des concours Marguerite Long à Paris et Tchaïkovsky à Moscou, Bruno Rigutto a débuté très tôt sa carrière internationale, invité par les plus grands chefs : Carlo Maria Giulini, Georges Prêtre, Lorin Maazel, Kurt Masur, Marc Soustrot, Antonello Allemandi, etc. Bruno Rigutto se consacre, par ailleurs, à la musique de chambre, au travers de laquelle il puise la substance nécessaire à ses recherches. Ses partenaires ont été Isaac Stern, Mstislav

Rostropovitch, Arto Noras, Yo Yo Ma, Barbara Hendricks, Michel Portal, Patrice Fontanarosa, Brigitte Engerer, Laurent Korcia, Henri Demarquette, Alexander Kniaziev, etc. Sa discographie est importante. Il enregistre pour Decca, EMI, Forlane, Denon, Lyrix, et a obtenu plusieurs grands prix du disque. Chef d'orchestre et compositeur, il est à l'origine de plusieurs musiques de scènes et de films. Il a enseigné au CNSM de Paris où il a succédé à Aldo Ciccolini. Il enseigne aujourd'hui à l'École Normale Alfred Cortot de Paris et anime régulièrement des masterclasses, en Europe et au Japon. En 2007, il a été nommé Chevalier de la Légion d'Honneur.



LUNDI 21 OCTOBRE

15h MUSÉE-HÔTEL BERTRAND

**CONFÉRENCE - Les Amis de Liszt****Nicolas Dufetel**, musicologue et écrivain

**Nicolas Dufetel**, auteur d'une thèse sur la musique religieuse de Franz Liszt, est chercheur au CNRS (IREMUS : Institut de recherche en musicologie). Ses travaux sont consacrés à Liszt, Wagner, et de façon plus générale au XIX<sup>ème</sup> siècle et aux questions d'esthétique, d'analyse et d'épistémologie. Il a notamment publié la première édition du livre de Liszt sur Wagner (*Trois opéras de Richard Wagner*, Actes Sud) et l'ouvrage collectif *Liszt et le son d'Erard* (Villa Medici-Giulini) qu'il a dirigé a reçu le Prix des muses. Ancien Chercheur invité à la BNF, il a été fellow de l'université de Harvard en 2010 et a mené un postdoctorat de la Fondation Humboldt à l'Institut für Musikwissenschaft de Weimar-Iena entre 2010 et 2012.

Professeur de culture musicale au conservatoire à rayonnement régional d'Angers de 2010 à 2015, il enseigne l'histoire de la musique à l'Université catholique de l'Ouest. Il a publié

un recueil de pensées et réflexions de Liszt, *Tout le Ciel en musique. Pensées intempestives* (Le Passeur) et prépare l'édition de la correspondance entre Liszt et le grand-duc Carl Alexander de Saxe-Weimar (Société française de musicologie) et la traduction française du *Liszt Paedagogium* de Lina Ramann. Depuis 2018, il enseigne à la Julliard School à New-York (séminaire doctoral).

L'histoire de la vie et de l'œuvre de Liszt se confond avec celle des autres. On ne peut comprendre son héritage sans penser aux fraternités et aux amitiés, artistiques et humaines, qu'il a nouées tout au long de sa vie. Écrivains, philosophes, artistes, et bien sûr musiciens qu'il dirigea ou avec qui il joua, innombrables sont ceux qui firent partie de sa fraternité artistique – au plus large sens du terme. Qu'il ait connu ces « amis » dans sa vie, ou qu'il les ait servis à travers l'éternité de leurs œuvres qu'il joua, transcrivit et dirigea, Liszt est toujours lié aux autres : « Liszt et Berlioz », « Liszt et Chopin », « Liszt et ... Palestrina »... Tous jouèrent un rôle dans sa vie et sa musique. Depuis les « amis » musicaux comme Schubert et Beethoven jusqu'à ceux de la vie comme Berlioz, Wagner ou Saint-Saëns, la conférence reviendra sur la notion d'amitié, de fraternité et de cénacle romantique au XIX<sup>ème</sup> siècle. Car là aussi, Liszt résume une des caractéristiques de l'*Idéalité* de son temps, celle chantée par Schiller et Beethoven, qui furent des phares pour le mage de Weimar :

*Ô amis, pas de ces accents !  
Laissez-nous en entonner de plus agréables,  
Et de plus joyeux !*

...  
*Soyez enlacés, millions.  
Ce baiser au monde entier !  
Frères !*



**LUNDI 21 OCTOBRE**

17h CHAPELLE DES RÉDEMPTEURISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

**IMPROMPTU DE LA CHAPELLE**

**RÉCITAL**

**Goran Filipec**, piano

Lauréat du Grand Prix International du Disque de la Société Franz Liszt de Budapest pour son album *Paganini Studies* (Naxos, 2016), **Goran Filipec** rejoint l'illustre lignée des lauréats de ce prix prestigieux, comme Vladimir Horowitz, György Cziffra, Maurizio Pollini...

En 2018, il a produit 5 CDs pour le Groupe Naxos, en présentant deux albums consacrés à Franz Liszt (*Danses, Poèmes*), et trois albums mettant en lumière des raretés du répertoire

pour piano, composées par des pianistes virtuoses du début du 20<sup>ème</sup> siècle (Friedman, Hambourg, Zadora, Bersa, Braga Santos).

Au début de sa carrière, Goran Filipec a été lauréat de plusieurs concours internationaux de piano comme José Iturbi à Los Angeles, Mario Zanfi – Premio « Franz Liszt » à Parme ou Parnassos au Mexique. Après son début au Carnegie Hall en 2006, il s'est produit aux



Il est le plus musicien de tous les musiciens.

Richard Wagner, sur Liszt

États-Unis et au Japon avec notamment l'Orchestre Philharmonique de Liverpool, la Kodály Filharmónia, les orchestres symphoniques de Moscou, de Berlin, du Teatro Reggion de Parme et du Teatro Colón. Il se produit régulièrement avec l'Orchestre philharmonique de Zagreb et l'Orchestre symphonique de la radiotélévision dans son pays d'origine et a été invité à plusieurs reprises au festival Les figures du pianiste contemporain du Théâtre Mariinsky, au Progetto Martha Argerich à Lugano et au Festival d'été de Dubrovnik. La formation de Goran Filipec a débuté en Croatie avec les pianistes Marina Ambokadze et Evgeny Zarfants, et s'est poursuivie au Conservatoire de Moscou et au Conservatoire royal de La Haye avec Oxana Yablonskaya, Natalia Trull et Naum Grubert. Il détient un doctorat d'interprète de la musique – recherche et pratique, de Sorbonne Universités et le CNSM de Paris.

Il est co-fondateur et président de la Société Franz Liszt de Genève, engagée à l'appréciation et l'étude de l'œuvre du compositeur hongrois.

## PROGRAMME (sans entracte)

### Franz Liszt

Après une lecture du Dante, Fantasia quasi sonata, (*Années de Pèlerinage, Année II, Italie*)

### Richard Wagner/Franz Liszt

Mort d'Isolde (*extrait de Tristan et Isolde*)

### Giuseppe Verdi/Franz Liszt

Paraphrase de concert sur le Miserere du *Trouvère*

### Niccolò Paganini/Franz Liszt

Grandes Études de Paganini (dédiées à Clara Schumann)

Étude n° 1 en sol mineur « Tremolo »

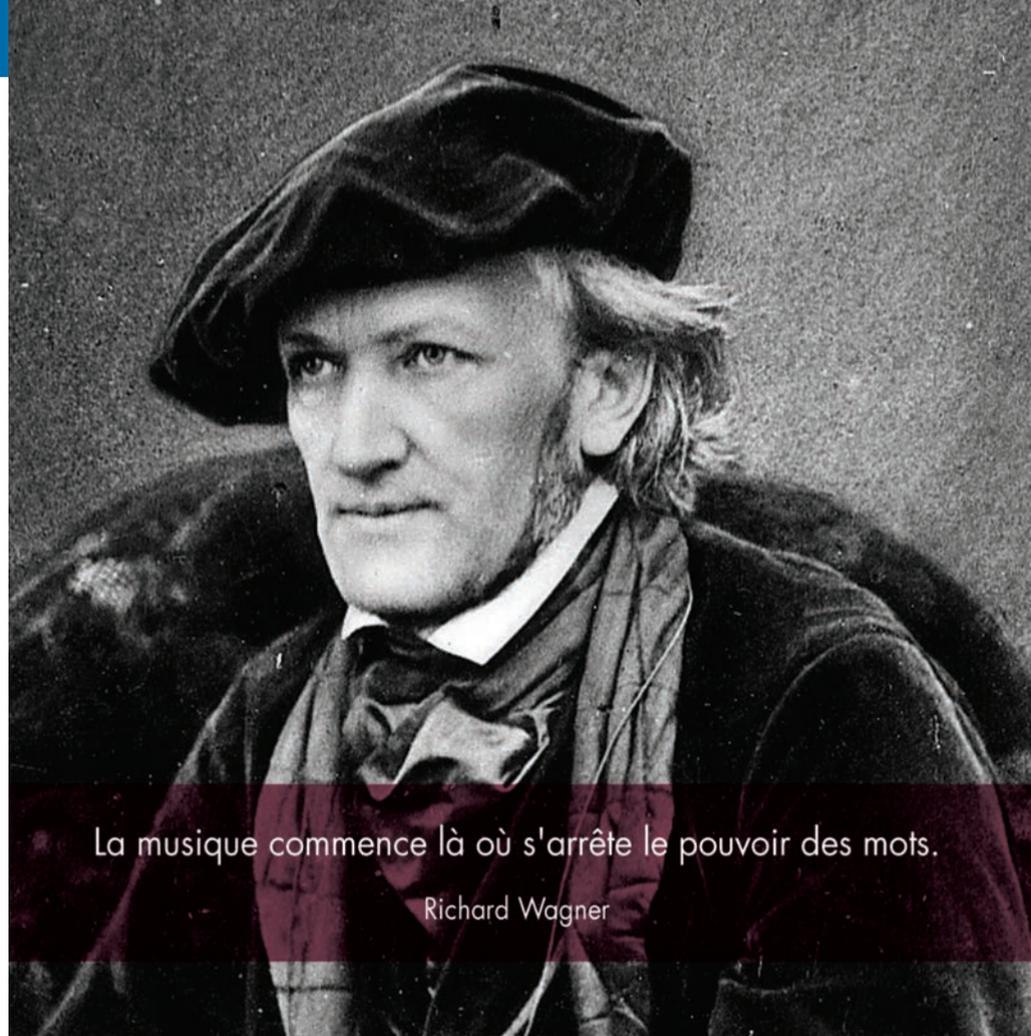
Étude n° 2 en mi majeur

Étude n° 3 en la mineur

Étude n° 4 en mi majeur

Étude n° 5 en mi majeur « La chasse »

Étude n° 6 en la mineur « Thème et variations »



La musique commence là où s'arrête le pouvoir des mots.

Richard Wagner



VOUS ÊTRE **UTILE**

**DONNER VIE À VOS PROJETS ?**  
**LA CAISSE D'ÉPARGNE LOIRE-CENTRE**  
**LA BANQUE DU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL**



VOUS ÊTRE **UTILE**

**LA CAISSE D'ÉPARGNE LOIRE-CENTRE PARTENAIRE**  
**DE 2000 EMPLOIS 2000 SOURIRES A CHÂTEAURoux**





**LUNDI 21 OCTOBRE**

20h30 **ÉQUINOXE – SCÈNE NATIONALE**

**RÉCITAL – La France de Liszt**

**Bertrand Chamayou, piano**

avec le soutien de



Né à Toulouse, **Bertrand Chamayou** est repéré par Jean-François Heisser, qui deviendra par la suite son professeur au Conservatoire de Paris. Il se perfectionne auprès de Maria Curcio à Londres et a gagné à quatre reprises les *Victoires de la Musique Classique*.

Il se produit sur les scènes du Théâtre des Champs-Élysées et de la Philharmonie de Paris, au Lincoln Center de New-York, au Wigmore Hall de Londres, à la Philharmonie de Berlin, au Concertgebouw d'Amsterdam ou encore au Suntory Hall de Tokyo, entre autres salles, et participe à divers festivals parmi lesquels le Mostly Mozart



de New-York, les festivals de Lucerne ou d'Edinburgh, le Beethovenfest de Bonn ou encore la Roque d'Anthéron, etc.

On lui doit des apparitions mémorables au Théâtre des Champs-Élysées, au Wigmore Hall, à la Elbphilharmonie de Hambourg ou encore lors de l'ouverture de l'International Piano Series du South Bank Center. Il s'est également illustré à plusieurs reprises par des sortes de concerts-marathons autour de grands cycles : *Études d'Exécution Transcendante* et *Années de Pèlerinage de Liszt*, l'intégrale Ravel, *les Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus* de Messiaen.

Bertrand Chamayou collabore par ailleurs avec les plus prestigieux orchestres du monde, dont le New York Philharmonic, l'orchestre du Gewandhaus de Leipzig, le London Philharmonic, la Staatskapelle de Berlin, l'Orchestre de Paris, les Wiener Symphoniker, ... Il a eu le privilège de jouer avec Pierre Boulez et Sir Neville Marriner et collabore régulièrement avec Semyon Bychkov, Charles Dutoit, Mikko Franck, Philippe Herreweghe, Gianandrea Noseda, Philippe Jordan, Andris Nelsons, François-Xavier Roth, Tugan Sokhiev, Stéphane Denève ou Emmanuel Krivine.

Chambriste très prisé, il est le partenaire à la scène de la violoncelliste Sol Gabetta, du pianiste Leif Ove Andsnes ou de la clarinettiste Sabine Meyer. Bertrand Chamayou est également un éminent spécialiste des musiques des 20<sup>ème</sup> et 21<sup>ème</sup> siècles, impliqué dans la création et ayant travaillé auprès de compositeurs comme Henri Dutilleux, Pierre Boulez, György Kurtág, Thomas Adès ou Esa-Pekka Salonen. Il s'intéresse aussi aux instruments historiques et les pratique occasionnellement, collaborant le cas échéant avec l'orchestre des Champs-Élysées et Philippe Herreweghe ou le Cercle de l'Harmonie et Jérémie Rhorer.

## PROGRAMME

### Franz Liszt

Les Jeux d'eau à la villa d'Este

(3<sup>ème</sup> Année de Pèlerinage)

### Richard Wagner/Franz Liszt

Feierlicher Marsch zum heiligen Gral aus Parsifa

(Marche solennelle du saint Graal)

### Franz Liszt

Lugubre gondole 2

Venezia e Napoli

Gondoliera – Canzone – Tarentella

## Extrait

### Maurice Ravel

Miroirs

Noctuelles, Oiseaux tristes

Une barque sur l'océan, Alborada del gracioso

La vallée des cloches

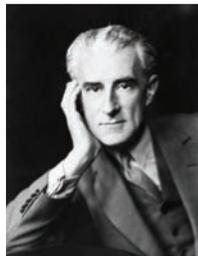
### Camille Saint-Saëns

Les Cloches de las Palmas op. 111 n° 4

Mazurkas n° 2 op. 24 et n° 3 op. 66

Étude en forme de valse op. 52 n° 6

*Dans les choses de ce monde  
il importe moins  
de s'y complaire  
en réussissant, que de bien  
mériter en s'élevant  
au-dessus  
d'elles par l'idéal.*



Maurice Ravel

[...] Liszt, celui qu'on s'obstine à nommer le grand pianiste pour ne pas être obligé de convenir qu'il est un des premiers compositeurs de notre époque.

Camille Saint-Saëns

JOURNÉE LES DEUX FRANZ,  
SCHUBERT ET LISZT

MARDI 22 OCTOBRE

10h – 13h CHAPELLE DES RÉDEMPTEURISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

ACADÉMIE D'INTERPRÉTATION

dirigée par **Bruno Rigutto**, piano

L'initiative morale, la manifestation du progrès  
humanitaire, au prix des sacrifices et des dévouements  
les plus pénibles, en butte aux persécutions  
du ridicule et de l'envie, tel a été de tout temps  
le partage des véritables artistes.

Franz Liszt



G. Colasio©



**MARDI 22 OCTOBRE**

13h30 CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

**ATELIER D'ÉVEIL À LA PRATIQUE MUSICALE**

dirigé par **Petra Mengerinhausen**



**Petra Mengerinhausen** se consacre à l'Éveil musical par des méthodes les plus originales. Elle est diplômée de musique mais aussi de pédagogie (Dr. Hochs Konservatorium, Francfort/Main). Fondatrice de l'école de musique Musikinder dans les Yvelines, elle dirige depuis de nombreuses années des ateliers et des stages de concerts « jeune public » et des « ateliers de compositeurs ». Depuis 2009, elle est directrice artistique du Festival pour la jeunesse Bach Entdecken en association avec le Festival Bachwoche Ansbach, en Allemagne. Dans ce cadre elle a créé des ateliers de musique et d'animation autour de Bach. Elle

a été invitée au Festival der Nationen à Bad Wörishofen, au Festival Chopin de Paris et au Festival de la Vézère. Elle est régulièrement sollicitée par la presse spécialisée pour écrire des articles sur la médiation de la musique classique aux enfants. Son livre *12 Monate Klassik im Kindergarten* est paru 2011 chez les Éditions Lugert/Allemagne. [www.musikinder.com](http://www.musikinder.com)

### Liszt et ses amis

Liszt était un compositeur qui a accordé une grande considération aux œuvres de ses confrères. Il a transcrit une centaine d'œuvres de compositeurs. Parmi eux on trouve ses amis les plus proches comme Robert Schumann, Richard Wagner et toujours Frédéric Chopin. Il y a également Paganini, son idole de virtuosité ou Franz Schubert, qui, comme Liszt le dit, est le héros de la jeunesse.



Une matinée chez Liszt, de Joseph Kriehuber, 1846

Mais ils ont en commun d'autres ressemblances. L'un comme l'autre, ils sont des voyageurs, des Wanderer ; en témoignent les *Lieder* de Schubert et le recueil des *Années de Pèlerinage* de Liszt. Leur journal, c'est leur musique. Leur itinéraire géographique, c'est leur biographie. Nous imaginons que pour fêter son anniversaire, Franz Liszt invite ses amis à une randonnée. Cette sortie imaginaire amène les participants à découvrir les compositions de Liszt et celles de ses amis. Nous allons marcher vers le champ fleuri sur la musique de Wagner, puis tracer les gouttes de pluie dans le rythme de Chopin. Quand nous chantons *La Truite* de Schubert, c'est également l'occasion de nous accompagner sur les violons, violoncelles et guitares. Lors d'une improvisation qui imite les cloches de la *Campanella*, les enfants vont découvrir les instruments à effets et des nombreux instruments à rythme. Ils écouteront les extraits musicaux suivants et à chaque fois la transcription de Liszt :

#### Richard Wagner

Parsifal, Marche vers le château du Graal

#### Franz Schubert

La Truite D. 550

#### Niccolò Paganini

Concert pour violon n° 2 La Campanella

#### Robert Schumann

An den Sonnenschein op. 36

#### Frédéric Chopin

Prélude dit « La goutte d'eau » op. 28

**P. Mengerinhausen**



**MARDI 22 OCTOBRE**

16h30 CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

**IMPROMPTU DE LA CHAPELLE**

**RÉCITAL – Éric Artz**, piano



Admis à quatorze ans au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris chez Nicholas Angelich et Roger Muraro, **Éric Artz** obtient une mention très bien en Master puis le diplôme d'Artiste DAI du CNSM (3<sup>ème</sup> cycle de Perfectionnement, Doctorat). Il a également obtenu, à l'unanimité du jury, le diplôme de concertiste de l'École Normale Supérieure de Paris. Lauréat de plus de vingt concours nationaux et internationaux (Concours International de

Genève, d'Épinal, de Maria Canals de Barcelone...), il est également soutenu par les Fondations Natexis, Oulmont et Cziffra. Éric Artz a joué en soliste avec l'Orchestre de la Garde Républicaine à Radio France, l'Orchestre National des Pays de la Loire, l'Orchestre de chambre de Prague, l'Orchestre de Saint-Raphaël... Il s'est produit à l'étranger en Autriche (Salzburg), en Italie (Rome et Cagliari), en Israël (Opéra de Tel Aviv, Jerusalem...), au Maroc, en Suisse à Genève (Festival Chopin, Radio Suisse-Romande...), à Londres (Steinway Hall), en Allemagne, en Belgique, en Espagne et au Japon. Il a aussi donné de nombreux concerts en France à Paris (Théâtre des Champs-Élysées, Festival Chopin à Bagatelle, Cité de la musique, Salle Cortot...), au Festival Radio France au Corum de Montpellier, au Festival Chopin à Nohant avec le Quintette du Philharmonique de Berlin, à Toulouse (Jacobins), à l'Arsenal de Metz, aux *Lisztomanias* de Châteauroux, au Festival Polignac en

Bretagne et en Guadeloupe. Il s'est également produit dans plusieurs émissions sur France 2 avec Georges Prêtre, dans un long métrage *Le cerveau d'Hugo* (2012), *Nos futurs* (2015), et sur France 3 pour le bicentenaire de l'année Chopin. Éric Artz a bénéficié de l'enseignement de grands maîtres tels que Aldo Ciccolini, Jean-Claude Penner, Réna Shereshevskya, Olivier Gardon, Bruno Rigutto et a participé à plusieurs Masters classes avec Mstislav Rostropovitch, Philippe Cassard, Jacques Rouvier, Anne Queffelec et Rostem Saïtkoulov.

**PROGRAMME** (sans entracte)

**Franz Liszt**

Consolation n° 3 en ré bémol majeur

**Franz Schubert**

Quatre Impromptus D. 899

*Impromptu n° 1 en ut mineur*

*Impromptu n° 2 en mi bémol majeur*

*Impromptu n° 3 en sol bémol majeur*

*Impromptu n° 4 en la bémol majeur*

**Franz Schubert/Franz Liszt**

*Gretchen am Spinrade* (Marguerite au rouet)

*Erk König* (Le Roi des aulnes)

**Camille Saint-Saëns/Franz Liszt/**

**Éric Artz**

Danse macabre

**Franz Liszt**

Rhapsodie hongroise n° 2

CAFÉ-CONCERT

**MARDI 22 OCTOBRE**

18h CAFÉ SAINT HUBERT/CAFÉ DE PARIS

**CAFÉ-CONCERT – Jeunes solistes de l'académie**





Châteauroux  
Berry tourisme

[www.chateauroux-tourisme.com](http://www.chateauroux-tourisme.com)



## LE VRAI DÉTOUR CHÂTEAUROUX

**+44 %** de fréquentation  
pour les visites guidées en juillet / août

**Merci** et bientôt, une saison pour  
l'hiver avec une animation par samedi !





**MARDI 22 OCTOBRE**

20h30 ÉQUINOXE – SCÈNE NATIONALE

**CONCERT – « Grande Schubertiade »**

**Denis Pascal**, piano

**Alexandre Pascal**, violon

**Manuel Vioque-Judde**, alto

**Aurélien Pascal/Marie-Paule Milone**, violoncelles

**Marc Labonnette**, baryton

**Laurène Durantel**, contrebasse

avec le soutien de



Disciple de Pierre Sancan, **Denis Pascal** étudie au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris également avec Jacques Rouvier, Léon Fleisher et György Sándor, Denis Pascal se perfectionne auprès de György Sebök dont il sera l'un des principaux disciples, à l'Université d'Indiana à Bloomington. Ce seront ensuite des tournées régulières avec le grand violoncelliste János Starker. Denis Pascal se produit en France et dans le monde entier comme soliste et

comme musicien de chambre. Il a fait de nombreuses apparitions aux États-Unis, (Lincoln Center et Merkin Concert Hall de New York, Kennedy Center de Washington, Herbst Theater de San Francisco), en Asie (Arts Center de Séoul, Festival de Yokohama avec le New Japan Philharmonic) et en Europe. En France, il s'est produit au Théâtre des Champs-Élysées, du Châtelet, à la Philharmonie de Paris, à la Salle Gaveau et à l'Opéra Garnier, et a été l'invité de nombreux festivals (Folle Journée de Nantes, Festival de Salon-de-Provence, Aix-en-Provence, Lisztomanias de Châteauroux, Radio France Montpellier, Festival Berlioz, Nohant Festival Chopin).

Sa collaboration et son enregistrement avec l'orchestre Les Siècles de François-Xavier Roth des deux concertos de Chopin ont renouvelé notre vision des sonorités de ces œuvres emblématiques. La discographie de Denis Pascal reflète ses engagements musicaux, il a ainsi enregistré l'intégrale des *Rhapsodies Hongroises* de Franz Liszt dont la force expressive a été unanimement saluée par la presse musicale, avec notamment un Choc du Monde de la Musique. Parmi ses enregistrements, le disque monographique consacré à Jean Wiener pour *Sisyphé* et un premier disque autour de Schubert ont été distingués par la critique. Pédagogue unanimement apprécié, il est nommé professeur au CNSM de Lyon en janvier 2010, puis nommé en avril 2011 au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris.



Né dans une famille de musiciens, **Alexandre Pascal** termine actuellement ses études au Conservatoire National Supérieur de Paris avec Olivier Charlier. Il débute très tôt l'étude du violon et du piano ; après l'obtention des premiers prix de violon, formation musicale et musique de chambre, il se perfectionne au Pôle Supérieur de Paris avant d'intégrer le CNSMDP. Alexandre a également étudié

avec Maurizio Fuchs à Bloomington aux États-Unis et Villefavard, Michaela Martin en France, et reçu régulièrement les conseils attentifs de Janos Starker.

Souhaitant approfondir ses connaissances, Alexandre Pascal passe une licence de musicologie et étudie la direction d'orchestre dans la classe de George Pehlivanian au conservatoire.

Il s'est produit très tôt en musique de chambre, en solo, ou avec le trio « PASCAL », qu'il fonde avec son père et son frère.

Il se produit dans de nombreux Festivals tels que Pireneos Classic en Espagne, en Italie à l'Amiata Piano Festival, à Prades au Festival Pablo Casals, aux Journées Maurice Ravel à Montfort l'Amaury, à l'Académie Ravel à Saint-Jean-de-Luz, au Festival Tons Voisins à Albi, en Norvège et Hollande notamment au Festival de Schiermonnikoog, au Festival Wagner à Genève, à la Salle Gaveau à Paris et encore à la Philharmonie de Paris, avec des musiciens tels que Hortense Cartier Bresson, Éric Le Sage, Svetlin Roussev, Pierre Foucheneret, Philippe Graffin. Il a participé récemment à l'Académie Osawa au Tanglewood Music Festival ainsi qu'au festival Berlioz de la côte Saint-André, et ses derniers voyages avec l'ensemble « Artie's » l'ont mené au Bahrein et en Inde.



Élève de Laurent Verney, au CRR de Paris, **Manuel Vioque-Judde** obtient à 15 ans le 1<sup>er</sup> prix à l'unanimité au Concours National des Jeunes Altistes. Il entre alors au Conservatoire de Paris dans la classe de Jean Sulem et aborde des études d'écriture et la pratique intensive de la musique de chambre. Il poursuit par la suite sa formation auprès des altistes Antoine Tamestit, Nobuko Imai, Tatjana Masurenko et Lawrence Power. Chaque été il rejoint le Seiji Ozawa International Academy of Switzerland.

Lauréat de nombreux prix internationaux, il est récompensé aux deux plus prestigieux concours d'alto, remportant en 2014 à Los Angeles le 2<sup>ème</sup> prix et le prix spécial de la meilleure sonate au XIV<sup>e</sup> Concours Primrose, puis en 2016 le 2<sup>ème</sup> prix du Concours Tertis sur l'Île de Man. Il a collaboré en France avec l'Orchestre Français des Jeunes et l'Orchestre des Lauréats du Conservatoire, au Venezuela avec l'Orchestre Symphonique Simon Bolivar, en République Tchèque avec le Moravian Philharmonic Orchestra, en Allemagne avec le Vogtland Philharmonic Orchestra et l'Elbland Philharmonie Sachsen, aux États-Unis avec le Santa Barbara Chamber Orchestra.

En tant que chambriste, il joue à la Folle Journée de Nantes, au Kamermuziek Festival Amsterdam, au Festival de Verbier, à la Folle Journée Niigata et au Seiji Ozawa Matsumoto Festival au Japon, au Festival de Pâques d'Aix-en-Provence, au Tanglewood Music Festival, au 5<sup>ème</sup> Festival des Jeunes Solistes Européens au Venezuela, au Festival Août Musical de Deauville, à la Philharmonie de Paris, au Victoria Hall de Genève, etc.

En 2017, Manuel Vioque-Judde est nommé Lauréat de la Fondation Banque Populaire et Révélation classique Adami. Directeur artistique du Just Classik Festival de Troyes, il joue sur un alto du luthier Stephan von Baehr.



Né en 1994 dans une famille de musiciens, **Aurélien Pascal** a étudié au CNSMDP auprès de Philippe Müller et a pu bénéficier de master classes du légendaire János Starker à Paris, Bâle et Bloomington. Il se perfectionne actuellement auprès de Frans Helmerson et Gary Hoffman à l'Académie Kronberg en Allemagne.

Lauréat de plusieurs prestigieux concours internationaux, il a notamment remporté le deuxième prix au Concours Helsinki en 2013 ainsi que le Grand Prix, Prix du public, et meilleure performance d'un Concerto de Toch à la Emanuel Feuermann Competition 2014. Ses récents succès, à l'instar de sa quatrième place au Concours Reine Élisabeth, où il était le plus jeune finaliste, confirment qu'il est l'un des plus brillants représentants de sa génération. En 2013, il est Révélation Classique de l'ADAMI.

Aurélien Pascal se produit au côté de nombreuses formations (Orchestres Philharmoniques de Kansai, Sendai ou Monte-Carlo, Orchestre National des Pays de la Loire, Tapiola Sinfonietta, Hong Kong Sinfonietta, Orchestre de la Radio de Sarrebruck, Orchestre Symphonique de Barcelone, etc.), ainsi que dans des salles et festivals prestigieux (Festival de Verbier, Flâneries de Reims, Folle Journée de Nantes et du Japon, Festival de Radio France Montpellier, Roque d'Anthéron, Prades, Beethovenfest de Bonn, Rencontres musicales d'Évian, Muziekgebouw d'Amsterdam, Auditoriums des musées du Louvre et d'Orsay, Théâtre de la Ville, etc.). Outre de nombreux concerts, de Paris à la Chine et le Japon en passant par l'Allemagne, la Suisse, l'Espagne, la Roumanie et la Belgique, la saison 2017-2018 d'Aurélien Pascal sera marqué par un premier enregistrement très attendu pour le label La Música. Construit autour de la *Sonate op. 8* de Kodaly, si essentielle pour le jeune instrumentiste, il comprendra en outre des pages de Dohnanyi et de Popper. Aurélien joue un violoncelle français Charles-Adolphe Gand de 1850.

**Marie-Paule Milone** se produit comme violoncelliste et mezzo-soprano en France, en Europe et aux États-Unis, sous la direction de chefs tels que Standley Ritchie, Thomas Binkley, Bertrand de Billy, Fabien Gabel, François-Xavier Roth, ... En France, elle est présente au Théâtre du Châtelet, au Théâtre des Champs-Élysées, à la Salle Gaveau, au Musée d'Orsay, au Festival Octobre en Normandie, à l'Arsenal de Metz, l'Opéra de Rennes, l'Opéra-Comique, etc.



Elle a également une grande activité de musicienne de chambre, notamment avec le pianiste Denis Pascal. Elle partage également la scène avec Éric Lacrouts, Svetlin Roussev, Tedi Papavrami, Jean-François Zygel, Gérard Poulet, Philippe Graffin, Gérard Caussé, Alain Meunier, Philippe Muller, Michel Lethiec, Éric Le Sage.

Marie-Paule Milone est la créatrice et dédicataire de nombreuses œuvres de compositeurs contemporains : Régis Campo, Guillaume Connesson, Lucien Guerinel, Nicolas Bacri, Jean-Dominique Krynen, Francine Aubin. Elle est également cofondatrice du Festival Tons Voisins à Albi.

En tant que mezzo-soprano, après ses débuts à l'opéra dans l'*Orfeode* Rossi sous la baguette de Stanley Ritchie et

Thomas Binkley, puis dans les grands oratorios religieux et profanes de Berlioz, Brahms et Verdi (*Requiem*), Marie-Paule Milone se perfectionne auprès du grand professeur Vera Rosza à Londres. Elle est engagée dans de nombreux festivals, en Italie, Espagne, Paris (Salle Gaveau, Opéra Comique), Opéra de Rennes, Herbst Theater de San Francisco, Amphithéâtre de l'Opéra Bastille. Son répertoire de récital comprend les grands cycles de Schubert (*Winterreise*), Schumann, Mahler, Joseph Marx, Prokofiev, Richard Strauss, Moussorgski, Anton Rubinstein, Wagner, Rachmaninov.

Après deux ans passés au Centre de Musique Baroque de Versailles, **Marc Labonnette** entre à la Guildhall School of Music & Drama à Londres. Il y obtient un Master avant de recevoir une bourse pour étudier à la Royal Scottish Academy of Music & Drama à Glasgow. Il se perfectionne aujourd'hui auprès de la basse Daniel Ottevaere. Il participe



notamment aux masterclasses de Ruben Lifschitz, Graham Johnson, Thomas Allen, Malcolm Martineau, François Le Roux, Christa Ludwig, Edda Moser.

En 2004, il fait ses débuts à la scène avec *Idoménée* d'André Campra sous la direction de Jean-Claude Malgoire, il aborde ensuite des rôles tels que : Leporello (*Don Giovanni*), Figaro (*Le Nozze di Figaro*), Don Alfonso (*Così fan tutte*), Golaud (*Pelléas et Mélisande*), le Baron Trombonok (*Il Viaggio a Reims*), Wolfram (*Tannhäuser*), Alidoro (*La Cenerentola*), Bellone, Osman, Huascar, Ali, Adario (*Les Indes Galantes*)...

Il est invité dans des maisons telles que l'Opéra de Paris, le Théâtre royal de La Monnaie, le Théâtre du Capitole de Toulouse, les Opéras de Bordeaux, Marseille, Nancy, Montpellier, Versailles, Saint-Étienne, Reims, Massy, le Festival d'Edimbourg, le Théâtre du Châtelet, le Théâtre des Champs-Élysées, le Sadler's Wells à Londres, le Buxton Festival ou encore le Sage à Newcastle.

Marc Labonnette a collaboré avec des chefs tels que Marc Minkowski, Jean-Claude Malgoire, Patrick Fournillier, Jean-Yves Ossonce, Roberto Forès-Veses, Luciano Acocella, Christophe Coin, Daniele Callegari, Hervé Niquet, David Stern ou Patrick Cohen-Akenine, ainsi que des metteurs en scène tels que Petrika Ionesco, Laurent Pelly, Adrian Noble, Corine et Gilles Benizio (alias Shirley et Dino), Denis Podalydès, Olivier Py, Yoshi Oïda, Joachim Schlömer, Christian Schiaretti....



La contrebasse est un instrument dont on use de bien des façons. **Laùreène Durantel** est un de ces artistes qui veut jouer avec toutes les facettes de son instrument.

Après des études au Conservatoire National de Paris, elle devient membre de l'Orchestre National du Capitole de Toulouse, puis contrebasse solo du même orchestre. Elle enregistre deux disques consacrés au compositeur G. Bottesini, avec le pianiste Daniel Benzakoun et le violoniste Éric Lacroux. En tant que chambriste et soliste, elle joue dans les grandes salles européennes, Wigmore Hall, Théâtre de la Ville, Hamburg Laeiszhalle...

auprès de musiciens tels que le quatuor Ébène, Elias quartet, Belcea quartet, Valentin Erben, François Salque, Matthias Goerne, Céline Frisch, Mark Bouchkov...

Elle accorde une part centrale à la pédagogie, et une réelle réflexion à l'enseignement. Elle fonde en 2003 l'Académie de contrebasse, qui durera 10 ans.

Membre de l'ensemble Carpe Diem, professeur au CRR de Toulouse, elle est maintenant membre de l'Ensemble 360 depuis sa création. Elle joue désormais avec l'Ensemble Variances et le compositeur Thierry Pecou, l'Ensemble Calliopee, l'Ensemble TM+. Elle fait partie du quintette à cordes « Mustang », avec Genevieve Laurenceau.

Elle reçoit en 2015 le prix Nordmetall au festival Meckenburg-Vorpommern et est lauréate Juventus en 2013.

## PROGRAMME (deux entractes)

### Franz Schubert

Impromptu n° 1 en sol majeur D. 899

Lieder sur des poèmes de H. Heine, extraits  
du *Schwannengesang* D. 957

*Der Atlas – Ihr Bild – Das Fischermädchen –  
Die Stadt – Am Meer – Der Doppelgänger*

Notturmo en mi bémol majeur pour piano,  
violon et violoncelle D. 897

### Franz Liszt

Lieder sur des poèmes de H. Heine

*Im Rhein im schönen Strome*

*Die Lorelei*

*Morgens steh ich auf und frage*

*Vergiftet sind meine lieder*

*Oh Liebe*

### Entracte

### Franz Schubert

Lieder extraits de *La Belle meunière* D. 795

*Der Neugierige – Der Müller und der Bach*

*Die Forelle* D. 550

Quintette pour piano, violon, alto, violon-  
celle et contrebasse en la majeur dit  
« La Truite » D. 667

*Allegro vivace – Andante – Scherzo*

*Presto – Allegro*

### Entracte

### Franz Liszt

La Lugubre gondole pour violoncelle et  
piano

Consolation n° 3 pour violon et piano

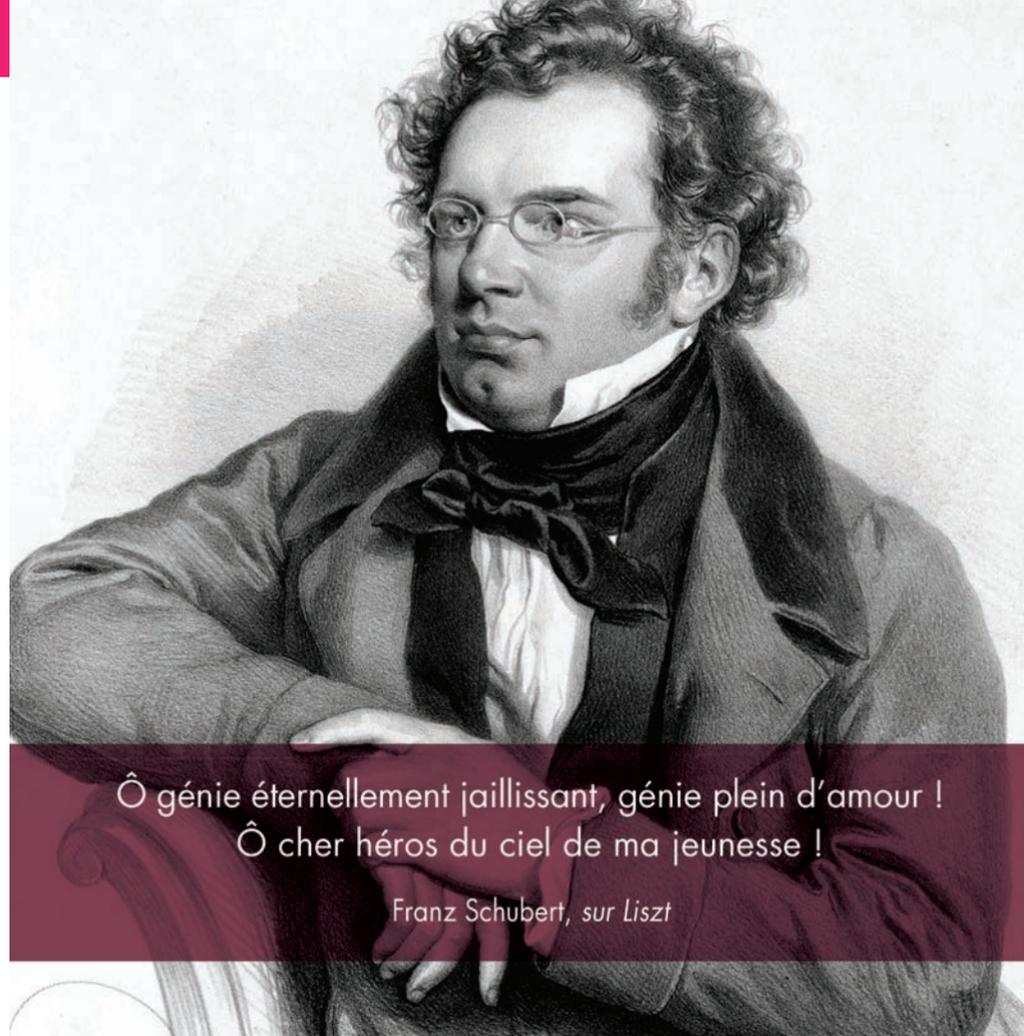
### Franz Schubert

Lied *Der Erlkönig* D. 328

Trio pour piano, violon et violoncelle en mi  
bémol majeur n° 2 D. 929

*Allegro – Andante con moto – Scherzando*

*Allegro moderato – Allegro moderato*



Ô génie éternellement jaillissant, génie plein d'amour !  
Ô cher héros du ciel de ma jeunesse !

Franz Schubert, sur Liszt

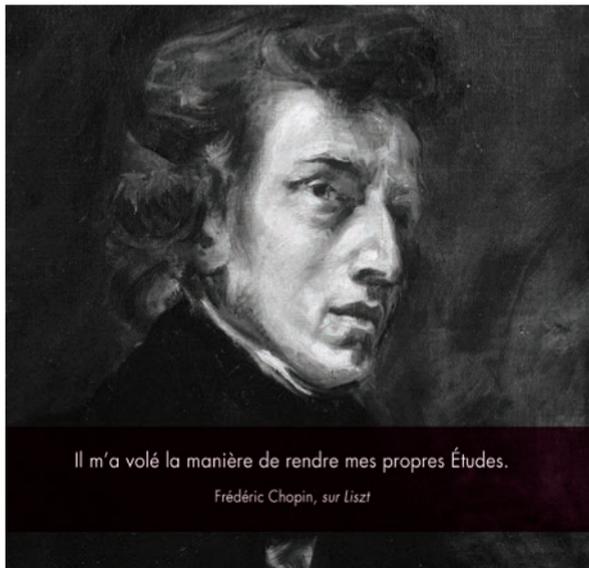


## JOURNÉE LISZT CONTRE CHOPIN

MERCREDI 23 OCTOBRE

10h – 13h CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

## ACADÉMIE D'INTERPRÉTATION

dirigée par **Bruno Rigutto**, piano

Il m'a volé la manière de rendre mes propres Études.

Frédéric Chopin, sur Liszt



MERCREDI 23 OCTOBRE

16h CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

## IMPROMPTU DE LA CHAPELLE

RÉCITAL – **Jonas Vitaud**, piano

Formé par Brigitte Engerer, Jean Koerner et Christian Ivaldi, **Jonas Vitaud** obtient au Conservatoire National Supérieur de Paris quatre premiers prix (piano, musique de chambre, accompagnement au piano, harmonie). Tant en soliste qu'en chambriste (Lyon, ARD de Munich, Trieste, Beethoven de Vienne), Jonas Vitaud se produit dans de prestigieux festivals : Roque d'Anthéron, Lille Piano(s) Festival, Piano aux Jacobins, Pâques à Deauville, Folle journée de Nantes Tokyo Ekaterinburg et Varsovie, Festival de la Chaise Dieu, Festival Chopin de

Bagatelle, Richard Strauss Festival en Allemagne, Automne Musical de Caserta en Italie, Summer Festival de Dubrovnik, French May à Hong Kong, Phillips collection à Washington... Jonas Vitaud se produit avec les orchestres philharmoniques de Mulhouse, Cannes, Toulouse, l'Orchestre des Pays de Savoie, l'Orchestre Philharmonique de Moravie, le Sinfonia Varsovia, l'Orchestre de la Radio de Munich, l'Orchestre Symphonique de la Radio de Prague... Il est le partenaire de nombreux musiciens renommés : les sopranos Karine Deshayes, Sumi Hwang et Yumiko

Tanimura, les violoncellistes Victor Julien-Laferrière et Christian-Pierre La Marca, l'altiste Adrien La Marca, le pianiste Adam Laloum, le clarinetiste Raphaël Sévère, la violoniste Mi-Sa Yang, le Quatuor Zaïde... Passionné par les musiques actuelles, Jonas Vitaud a travaillé avec des maîtres de la création comme Henri Dutilleul, Thierry Escaich, György Kurtag, Philippe Hersant, Yann Robin... Jonas Vitaud enseigne au CNSM de Paris depuis 2013. Il est professeur assistant dans la classe de piano de Marie-Josèphe Jude. Il est artiste associé à la Fondation Singer-Polignac.

## PROGRAMME (sans entracte)

### Franz Liszt

Six Consolations

### Frédéric Chopin/Franz Liszt

2 Chants polonais op. 74

*Mädchen Wunsch (Souhaits d'une jeune fille)*

*Meine Freuden (Mes joies)*

### Frédéric Chopin

Impromptu n° 2 en fa dièse majeur op. 36

### Franz Liszt

Funérailles, extrait des *Harmonies poétiques et religieuses*

### Frédéric Chopin

Fantaisie en fa mineur op. 49

## CAFÉ-CONCERT



**MERCREDI 23 OCTOBRE**

18h CAFÉ SAINT HUBERT/CAFÉ DE PARIS

**CAFÉ-CONCERT – Jeunes solistes de l'académie**

## Particuliers & Professionnels

Le monde change,  
vos modes de vie  
évoluent



Notre assureur nous **accompagne**, tout en nous offrant la relation de **confiance** et de **proximité** dont nous avons besoin.



thélem  
assurances

> innove pour vous

[www.thelem-assurances.fr](http://www.thelem-assurances.fr)

Particuliers & Professionnels

> **Thélem assurances,**  
un réseau d'agents généraux  
proche de ses clients dans  
**l'Indre**



- > AIGURANDE
- > AMBRAULT
- > ARDENTES
- > ARGENTON-SUR-CREUSE
- > BÉLÂBRE
- > BUZANÇAIS
- > CHÂTEAUXROUX
- > DÉOLS

- > ECUEILLÉ
- > EGUZON
- > ISSOUDUN
- > LA CHÂTRE
- > LE BLANC
- > LE POINÇONNET
- > MARTIZAY
- > MÉZIÈRES-EN-BRENNE

- > NEUVY-SAINT-SÉPULCHRE
- > REUILLY
- > SAINT-BENOÎT-DU-SAULT
- > SAINT-GAULTIER
- > SAINTE-SÉVÈRE
- > VALENÇAY
- > VATAN

 **thélem** > innove pour vous  
assurances

Avec  
**MédecinDirect\***,  
j'ai toujours un  
médecin à mes  
côtés.

\*Inclus dans votre assurance santé,  
ce service vous permet d'être en  
relation directe par téléphone,  
écrit ou visioconférence avec une  
équipe de médecins dans plus de  
50 spécialités.



 **thélem** > innove pour vous  
assurances

\*MédecinDirect - 32 rue de Tréville - 75009 Paris - Tél : 09 74 59 46 36 - E-mail : support@medecindirect.fr - MédecinDirect ne se substitue pas au médecin traitant ou aux urgences et n'est pas une réponse à tous les problèmes médicaux. En cas d'urgence appelez le 15 ou le 112. La téléconsultation médicale est un service rendu possible grâce au contrat de télé médecine signé avec l'ARS Ile-de-France et une autorisation de la CNIL N°1895186.

Thélem assurances, société d'assurance mutuelle à cotisations variables. Thélem prévoyance, filiale de Thélem assurances, SA à conseil d'administration au capital de 12 000 580 euros, RCS Orléans N° 539 477 059. Entreprises régies par le Code des assurances. Sièges sociaux : Le Croc - BP 63130 - 45430 Chécy - Tél. 02 38 78 71 00 Fax 02 38 78 72 92 - www.thelem-assurances.fr - Crédits photos : © Maxime Lenik - 523 Productions - iStock.



**MERCREDI 23 OCTOBRE**

20h30 ÉQUINOXE – SCÈNE NATIONALE

**RÉCITAL**

**Jean-Marc Luisada**, piano

avec le soutien de



**Jean-Marc Luisada** dévoile avec une musicalité sans cesse renouvelée un répertoire riche et exigeant. Né en 1958 en Tunisie, Jean-Marc Luisada rencontre le piano dans une famille qui ne pratique guère la musique. Ses études musicales débutent avec Marcel Ciampi qui décèle chez le jeune pianiste les moyens nécessaires à entreprendre une carrière de soliste international.

Le jeune pianiste est admis à douze ans à l'école Yehudi Menuhin en Angleterre où il s'enrichit de multiples rencontres : Nadia Boulanger, Benjamin Britten, ou encore Nigel Kennedy croisent son chemin. J.-M. Luisada ouvre les portes du Conservatoire de Paris à seize ans pour y suivre l'enseignement de Dominique Merlet (piano)

et Geneviève Joy-Dutilleux (musique de chambre). Auréolé d'un premier prix, il se perfectionne auprès de Nikita Magaloff et Paul Badura-Skoda, pianiste à l'érudition musicologique confondante qui initie son disciple à la rigueur de l'interprétation des œuvres de Bach et de Mozart. Lauréat de plusieurs concours internationaux, dont le prestigieux Concours Chopin, J.-M. Luisada embrasse peu après une carrière internationale et se produit dans les salles les plus prestigieuses en France et à l'étranger. Jouer avec les autres tient pour le musicien d'une véritable communion d'esprit bien plus qu'aux hasards des rencontres. Dans ce même élan de partage, il délivre son savoir lors de masterclass où sont transcendées les questions techniques pour aborder le style, le son et la forme de l'œuvre explorée. Les enregistrements de J.-M. Luisada témoignent de cette lecture scrupuleuse des textes : tel Alfred Brendel replaçant sur son pupitre les sonates de Beethoven, tel Glenn Gould gravant par deux fois les *Variations Goldberg* de J.-S. Bach, J.-M. Luisada réinterroge le cycle des *Mazurkas* de Chopin pour nous livrer, à chaque fois, couleurs et dessins insoupçonnés.

## PROGRAMME

### Franz Liszt

Nuages gris  
Unstern  
R.W. – Venezia  
Lugubre gondole

### Frédéric Chopin

Barcarolle en fa dièse majeur op. 60  
Polonaise-Fantaisie en la bémol majeur op. 61

### Entracte

#### Franz Liszt

Consolation n° 3 en ré bémol majeur  
Nocturne n° 3 dit « Rêve d'amour »

#### Frédéric Chopin

Sonate n° 3 en si mineur op. 58  
*Allegro maestoso – Scherzo (molto vivace) – Largo – Finale. Presto non tanto*

## JOURNÉE BERLIOZ ET LISZT, DE LA FRANCE À L'ITALIE

**JEUDI 24 OCTOBRE**



10h – 13h CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

### ACADÉMIE D'IMPROVISATION

dirigée par **Karol Beffa**, piano

avec les jeunes solistes de l'Académie d'Interprétation

Laquelle des deux puissances peut élever l'homme  
aux plus sublimes hauteurs, l'amour ou la musique ?  
L'amour ne peut pas donner une idée de la musique,  
la musique peut en donner une de l'amour...

Pourquoi séparer l'un de l'autre ?  
Ce sont les deux ailes de l'âme.

Hector Berlioz, *sur Liszt*



Compositeur et pianiste, **Karol Beffa**, né en 1973, mène parallèlement études générales et études musicales après avoir été enfant acteur entre sept et douze ans. Reçu premier à l'École Normale Supérieure, il est diplômé de l'École Nationale de la Statistique et de l'Administration Économique (ENSAE). Entré au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris en 1988, il y obtient huit Premiers Prix.

Reçu premier à l'Agrégation de musique, il est, depuis 2004, Maître de conférence à l'École Normale Supérieure. En 2000, la Biennale internationale des Jeunes Artistes de

Turin (BIG Torino 2000) l'a sélectionné pour représenter la France. En 2002, il est le plus jeune compositeur français programme au festival Présences.

Compositeur en résidence de l'Orchestre National du Capitole de Toulouse de 2006 à 2009, Karol Beffa a été élu « Meilleur compositeur de l'année » aux Victoires de la Musique. Il a été, pour l'année 2012-2013, titulaire de la Chaire de création artistique au Collège de France. Karol Beffa a été joué par les plus grands orchestres : l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre National de France, le London Symphony Orchestra, la Philharmonie de chambre de Brême, l'Orchestre de Paris... Karol Beffa est l'auteur d'une vingtaine de musiques de films, de trois musiques de scène, de deux opéras et d'un ballet. Il a publié, chez Fayard, *Comment parler de musique ?* (2013), *György Ligeti* (2016), *Parler, composer, jouer. Sept leçons sur la musique* (Seuil, 2017), *Diabolus in opéra* (Alma éditeur) et, avec Cédric Villani, chez Flammarion, *Les Coulisses de la création* (2015).



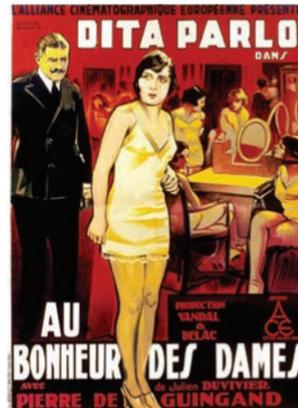
## JEUDI 24 OCTOBRE

14 h30 CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

### CINÉ CONCERT

**Karol Beffa**, piano improvisateur

Improvisations sur le film *Au Bonheur des Dames*, de Julien Duvivier (1930)



Extraits visuels du film *Au Bonheur des Dames* de Julien Duvivier, 1930, d'après l'œuvre d'Émile Zola



**JEUDI 24 OCTOBRE**

18h CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

**IMPROMPTU DE LA CHAPELLE**

**RÉCITAL – Le voyage en Italie : Liszt, Berlioz, Wagner**

**Guillaume Coppola**, piano

**Arnaud Thorette**, alto

**Guillaume Coppola** est invité sur des scènes européennes prestigieuses comme le Concertgebouw d'Amsterdam, le Rudolfinum de Prague, la Philharmonie de Liège, celle de Bratislava, le Liepaja International Piano Stars Festival, ainsi qu'en Asie et en Amérique du sud.. Et bien sûr en France : salle Pleyel, salle Gaveau, Musée d'Orsay, la Roque d'Anthéron, Folle Journée de Nantes, Festival de l'Orangerie de Sceaux, Piano aux Jacobins, Festival Chopin à Paris, Solistes aux Serres d'Auteuil, Festival Radio France et Montpellier, Lille Pianos Festival, les Rendez-Vous de Rochebonne, Festival de Nohant, Auditorium de Dijon, de Bordeaux, MC2 Grenoble, Festival de Dinard... Sollicité par des formations telles que l'Orchestre National de Montpellier, le « Victor Hugo » Franche-Comté, les Orchestres symphoniques de Saint-Étienne, de l'Opéra de Toulon ou de l'Opéra



de Massy, il a joué sous la direction d'Enrique Mazzola, Arie van Beek, Laurent Campellone, Maxime Tortelier, Dominique Rouits etc. Partageant la scène avec les violonistes Régis Pasquier, Patrice Fontanarosa, Nicolas Dautricourt, le violoncelliste Antoine Pierlot, il est aussi un partenaire privilégié des Quatuors Voce, Parisii, Debussy, Alfama. S'il joue occasionnellement à quatre mains et deux pianos avec Bruno Rigutto, David Bismuth ou le jazzman Paul Lay, il forme depuis quelques années un duo avec Hervé Billaut. Invité en récital vocal avec le baryton Marc Mauillon, il se produit également avec le Chœur National de Lettonie, Spirito, ou le Chœur de l'Opéra de Bordeaux, sous la direction. Guillaume Coppola n'hésite pas à jouer pour les publics empêchés des prisons, hôpitaux ou maisons de retraite. Il prend part à des productions mêlant récit et musique avec Marie-Christine Barrault, Didier Sandre, François Castang, Marie-Sophie Ferdane. Collaborant avec des compositeurs, il assure la création de pièces de Marc Monnet, Gao Ping, Steven Stucky, Sylvain Griotto, ainsi que Florentine Mulsant et Isabel Pires qui chacune lui dédie une œuvre.

**Arnaud Thorette** s'est distingué tout au long de son parcours musical en remportant cinq prix internationaux (Bordeaux, Gênes, Paris, Nüremberg, Haverhill) ainsi que le prix de l'Académie Ravel. Il étudie au CNSMD de Lyon et obtient en 2003 le DNSEM à l'unanimité ainsi que les diplômes de perfectionnement en alto et en musique de chambre. Il étudie au Centre de musique baroque de Versailles ainsi qu'aux conservatoires de Rotterdam, Versailles, Bordeaux et à l'Académie Chiggiana de Sienne. obtenant une dizaine de récompenses. Passionné par tous les genres musicaux, Arnaud Thorette se produit tout au long de l'année sur les plus grandes scènes et festivals français et européens et dans une quarantaine de pays. En musique de chambre, il joue



aux côtés des quatuors Ébène, Modigliani, Bennewitz, de Marc Coppey, Johan Farjot, Henri Demarquette, François Salque, Jean-Guihen Queyras, Karine Deshayes, Sandrine Piau, Philippe Jaroussky, Magali Léger, Jérôme Ducros, Jérôme Pernoo, Nicolas Angelich... Il est invité en concerto notamment par l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège avec lequel il enregistre trois disques, l'Orchestre de l'Opéra de Marseille, l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg, l'Orchestre d'Auvergne, l'Orchestre de la Radio de Munich, l'Orchestre de Chambre de Genève, le Paris Mozart Orchestra, l'Orchestre Philharmonique de Slovaquie... Depuis 2014 il est l'altiste du Quatuor Volta. Créateur d'une trentaine d'œuvres contemporaines, il enregistre notamment les concertos pour alto de Karol Beffa et de Philippe Hersant. Arnaud Thorette mène depuis 4 ans un vaste projet d'actions éducatives dans le Pas-de-Calais qui a touché plus de 3000 enfants. Il intervient à partir de la saison 2018/2019 à l'ESMD de Lille.

## PROGRAMME (sans entracte)

### Franz Liszt

La Lugubre Gondole pour alto et piano  
Romance Oubliée pour alto et piano

### Hector Berlioz/Franz Liszt

Harold en Italie (Marche des Pèlerins)  
pour alto et piano

### Niccolò Paganini

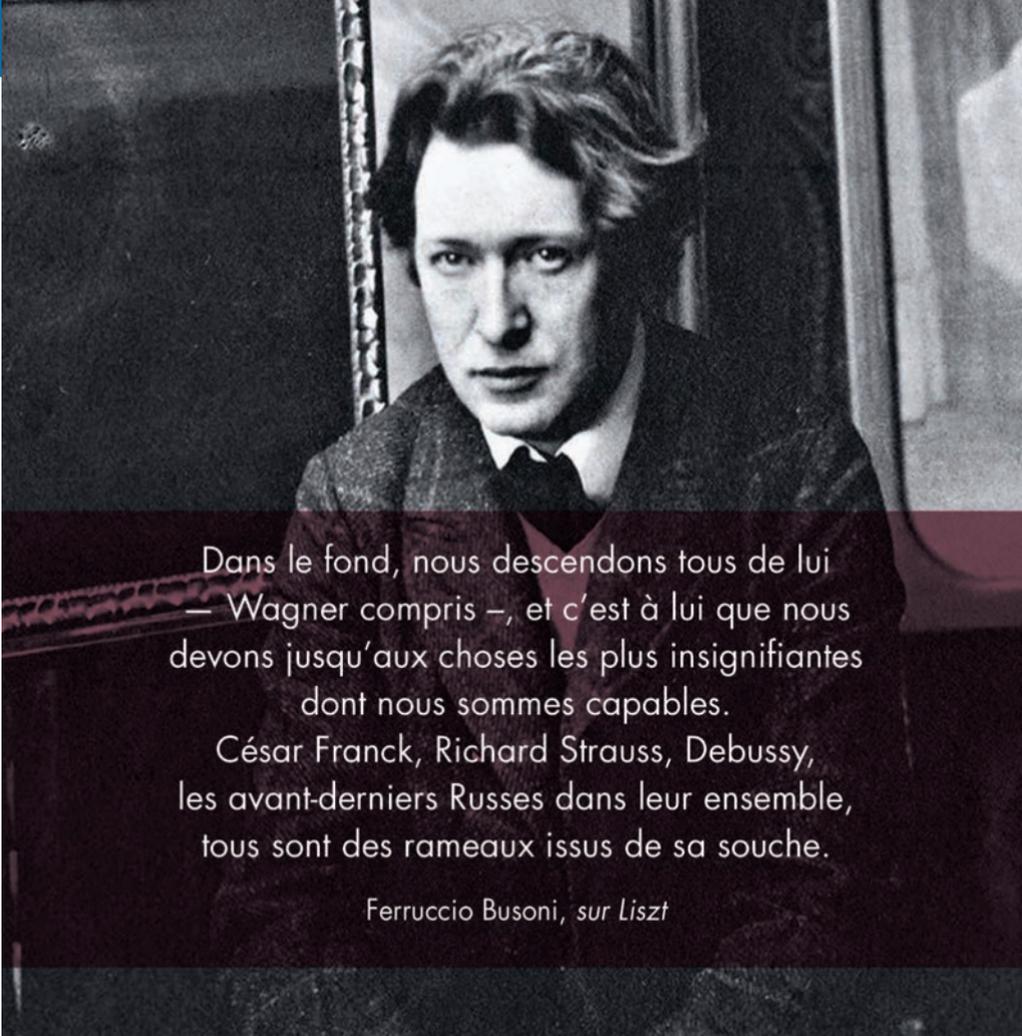
Cantabile pour alto et piano

### Franz Liszt

Sonnet 104 de Pétrarque pour piano  
(*Années de Pèlerinage*, Année II, Italie)  
Première Elégie pour alto et piano  
*Die Zelle in Nonnenwerth* pour alto et piano  
Deuxième Elégie pour alto et piano

### Richard Wagner/Franz Liszt

*Ô du mein holder Abendstern* pour alto  
et piano, extrait de *Tannhauser*



Dans le fond, nous descendons tous de lui  
— Wagner compris —, et c'est à lui que nous  
devons jusqu'aux choses les plus insignifiantes  
dont nous sommes capables.

César Franck, Richard Strauss, Debussy,  
les avant-derniers Russes dans leur ensemble,  
tous sont des rameaux issus de sa souche.

Ferruccio Busoni, *sur Liszt*

— VIVA —  
**Leonardo  
Da Vinci!**

— 2019 —  
**500 ANS DE  
RENAISSANCE(S)**  
EN CENTRE-VAL DE LOIRE

— Centre-Val de Loire —  
**LA DOUCEUR  
DE VIVRE**

En 2019, la Région Centre-Val de Loire  
célèbre les 500 ans de la Renaissance



Centre-Val de Loire

[www.regioncentre-valde Loire.fr](http://www.regioncentre-valde Loire.fr)

Nature & Culture, l'exceptionnelle rencontre

Des centaines de places à gagner pour des matchs, concerts,  
manifestations sportives et culturelles dans toute la région Centre-Val de Loire.

EN RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE

★ MA ★

**RÉGION**

**M'INVITE**

Toute l'année, retrouvez-nous sur  
[www.regioncentre-valde Loire.fr](http://www.regioncentre-valde Loire.fr)  
rubrique services en ligne  
ma région m'invite



Centre-Val de Loire

[www.regioncentre-valde Loire.fr](http://www.regioncentre-valde Loire.fr)

Plus qu'une Région, une chance



**JEUDI 24 OCTOBRE**

21h ÉQUINOXE – SCÈNE NATIONALE

**CONCERT LITTÉRAIRE**

**Liszt et Berlioz, La Rencontre fantastique**

**Pierre Réach**, piano

**Alain Carré**, récitant et adaptation

avec le soutien de



Au fil des années, et dans beaucoup d'endroits du monde, **Pierre Réach** a acquis la réputation d'un pianiste d'exception qui interprète des œuvres aussi spectaculaires que les Variations Goldberg de Bach, la transcription lisztienne de la Symphonie Fantastique de Berlioz, la sonate Hammerklavier de Beethoven ou encore la sonate « Les quatre âges de la vie » de Charles-Valentin Alkan. Il est également reconnu comme un merveilleux pédagogue sachant transmettre avec un enthousiasme qui n'appartient qu'à lui son

savoir et sa quête d'émotion dans la musique. Depuis plus de vingt ans il est aussi devenu un infatigable créateur et organisateur de manifestations artistiques, Son premier prix au concours international Olivier Messiaen l'avait révélé au public. Il fut également lauréat des concours Pozzoli en Italie, Maria Canals et Jaen en Espagne, et obtint une médaille au concours Arthur Rubinstein en Israël. Pierre Réach s'est perfectionné de 1975 à 1982 avec Maria Curcio à Londres et il reçut pendant plusieurs années les conseils réguliers des maîtres Arthur Rubinstein, Alexis Weissenberg et Paul Badura-Skoda. Dans son important répertoire qui va de Bach à Olivier Messiaen en passant par Mozart, Schubert, Schumann ou Chopin, l'œuvre de Beethoven a toujours occupé une place à part. Pouvoir jouer aujourd'hui les 32 sonates de ce compositeur qu'il n'a jamais cessé de fréquenter avec passion représente pour lui un réel aboutissement dans une vie faite de volonté tenace, de travail acharné et d'exigence de perfectionnement toujours plus élevée.

Pierre Réach a donné des récitals et concerts avec orchestre dans tous les pays d'Europe, et aussi au Japon, aux États-Unis, en Israël, en Russie, en Chine (où il se rend quatre fois par an), en Corée du Sud, avec des orchestres tels que Philharmonique et National de Radio France, NHK Symphony Orchestra à Tokyo, Osaka Philharmonic Orchestra, KBS Orchestra de Seoul, Hallé Orchestra de Manchester, Richmond Orchestra en Virginie, Pomeriggi Musicali de Milan, Orchestre Symphonique des Baléares, Banda Municipal de Barcelone etc. Il apparaît dans de nombreux festivals en récital et aussi en musique de chambre avec des artistes tels que Gary Hoffman, Pierre Amoyal, Olivier Charlier, Gérard Caussé, Joan Martin-Royo, Christoph Henkel, Gérard Poulet, Sophie Koch, Michel Lethiec, Patrice Fontanarosa, Régis Pasquier, Bruno Pasquier, etc.

Il a enregistré plusieurs disques et CDs (œuvres de Charles-Valentin Alkan, Bach, Mozart, Schubert, Beethoven, Olivier Messiaen, Jean Cras, Stravinski, Mendelssohn, Moussorgski, etc). Pierre Réach est aujourd'hui considéré comme l'un des meilleurs interprètes des

Variations Goldberg de Bach, il entretient avec cette œuvre une relation intime et la joue régulièrement en concert.

En janvier 2005 il fut nommé Professeur Honoris Causa du Conservatoire de Shanghai, et ses masterclasses données dans plusieurs pays d'Europe, d'Amérique et d'Asie sont très réputées. Il enseigne actuellement le piano et la musique de chambre à l'École supérieure de musique de Catalogne à Barcelone (ESMUC). Tout le monde se souvient du concert que Pierre Réach donna sur la terrasse de l'observatoire du Pic du Midi, à 2800 mètres d'altitude sur un piano de concert héliporté et retransmis par TF1. Ce fut la création du festival Piano aux Pyrénées qui devait devenir quelques années plus tard le festival Piano-Pic ([www.piano-pic.fr](http://www.piano-pic.fr)) à Bagnères de Bigorre (Hautes-Pyrénées). Il a également créé le Printemps musical de Provins, le Vilaseca music festival en Espagne, et le festival Piano à Castelnaudary.

En mars 2015, Pierre Réach a été fait Chevalier dans l'Ordre des Arts et lettres par le Ministère de la Culture.



Comédien-metteur en scène, ce troubadour du verbe, passionné des littératures française et italienne, **Alain Carré** réalise un parcours ambitieux : prouver que l'art de dire est aussi un art de scène. Deux cents prestations par an en Belgique, en Suisse, en

France surtout, mais aussi en Italie, Sicile, Allemagne, Pologne, Maroc, Israël, Brésil, Espagne... Homme de défis, il a relevé ceux de mettre en scène et d'interpréter *La Chanson de Roland*, *La Divine Comédie* de Dante, *Le Testament* de François Villon, *Le Chansonnier* de Pétrarque, *Le Décaméron* de Boccace, l'œuvre intégrale d'Arthur Rimbaud, *l'Histoire de ma Vie* de Casanova, *Les Lettres à un Jeune Poète* de R.M. Rilke, les chansons de Jacques Brel, *Le Journal d'un génie* de Salvador Dali, *Ainsi parlait Zarathoustra* de Nietzsche, *Les Fleurs du Mal* de Charles Baudelaire... Au théâtre, il met en scène Amélie Nothomb, Éric Emmanuel Schmitt, Pierre Corneille, Alfred Jarry, Marguerite Duras, Alfred de Musset, Joseph Vebret, Molière...

Ses rencontres avec Jean-Claude Malgoire, Gabriel Garrido, le Café Zimmermann (Pablo Valetti et Céline Frisch), les Paladins (Jérôme Corréas) le conduisent à la mise en scène d'opéras qu'il aborde avec passion. Il crée des spectacles où le texte se mêle à la musique avec les quatuors Ludwig, Manfred, Parisii, Psophos, François-rené Duchâble... En tant que récitant avec orchestre, il assure la création française d'*Axion Esti* de M. Theodorakis avec l'orchestre de la Suisse Romande. Il travaille sous la direction de John Nelson (Orchestre de Paris – Théâtre des Champs-Élysées), Charles Dutoit (Orchestre de la Suisse Romande et Orchestre de la Tonhalle de Zürich), Yan Pascal Tortelier (Orchestre de Paris – Théâtre des Champs-Élysées ... Depuis deux ans, il partage régulièrement la scène avec Brigitte Fossey. En tant que professeur, il a donné trente années de formation pour acteurs professionnels à Bruxelles, Mons, Liège, Annecy et Genève. Il a assuré la direction artistique du Théâtre Les Salons de Genève de 2010 à 2012. Actuellement, il se consacre exclusivement à ses tournées, à des procès (Socrate, Les Fleurs du Mal, l'antisémitisme chez Wagner... avec Marc Bonnant et Bernard-Henri Lévy et à l'écriture (livret d'un opéra *Ainsi parlait Zarathoustra* avec le compositeur Sophie Lacaze et une pièce de théâtre *La Poule de charme*).

**PROGRAMME** (sans entracte)**Textes de Berlioz, musiques de Berlioz transcrits par Liszt****La Symphonie Fantastique  
Histoire de ma vie  
Hector Berlioz**

« On a imprimé et on imprime encore de temps en temps à mon sujet des notices biographiques si pleines d'inexactitudes et d'erreurs, que l'idée m'est enfin venue de dire moi-même ce qui, dans ma vie laborieuse et agitée, me paraît de quelque intérêt pour les amis de l'art ».

« Et cependant, Beethoven souffrait. Sous combien de Ponce Pilate ce Christ a-t-il ainsi été crucifié !!! »  
H. Berlioz

**Musique  
Ludwig van Beethoven**

Sonate en ré mineur dite « La Tempête »  
opus 31 n° 2  
(Finale, Allegretto)

« J'ai acheté un "réveille matin" et je me lève régulièrement à sept heures, quelquefois à six. Je

m'y accoutume très difficilement, et sans le sabbat infernal de mon horloge je ne serais jamais capable de sortir de mon lit. »

**Épisodes de La vie d'un artiste  
(Grande symphonie fantastique en cinq parties)**

« Premier morceau : double, composé d'un court adagio, suivi immédiatement d'un allegro développé (vague des passions ; rêveries sans but ; passion délirante avec tous ses accès de tendresse, jalousie, fureur, craintes, etc...) ».

**Musique  
Hector Berlioz/Franz Liszt**

Symphonie fantastique – I. Rêveries-passions

« Comment vous parler d'elle ; elle a de superbes cheveux noirs, de grands yeux bleus, qui tantôt scintillent comme des étoiles, tantôt deviennent ternes comme ceux d'un mourant quand elle est sous l'influence du démon musical. Elle est pianiste. Elle s'appelle Camille. Camille Mocke. Il faut surtout que j'aie grand soin de ma chevelure pour laquelle elle a une affection marquée. »

« Oh ! la mer ! la mer ! l'espace libre ! la grande lumière ! la chaleur ! la puissante végétation tropicale ! la vie animale ! le silence ! Un bal... »

**Musique  
Hector Berlioz/Franz Liszt**

Symphonie fantastique – II. Un bal

« Je sais ce que c'est que ces tohu-bohu musicaux qu'on nomme Festival... Mais donner des concerts à Paris c'est presque une humiliation. Pays de vieux barbares blasés !... »

« Et je suis dans ce jardin peuplé de singes qu'on appelle l'Italie. Et il faut pourrir ici ! à Rome ! Je parlais l'autre jour à un modèle, de Raphaël ; il me dit qu'il ne connaissait pas ce peintre et qu'il n'avait jamais posé pour lui ! »

**Musique  
Hector Berlioz/Franz Liszt**

Symphonie fantastique – III. Scène aux champs

« À présent, mon ami, voici comment j'ai tissé mon roman, ou plutôt mon histoire, dont il ne vous est pas difficile de reconnaître le héros. »

« À présent, je suis un stupide ; l'effroyable effort de pensée qui a produit mon ouvrage a fatigué mon imagination, et je voudrais pouvoir dormir et me reposer continuellement. Mais si le cerveau sommeille, le cœur veille. »

**Musique  
Hector Berlioz/Franz Liszt**

Symphonie fantastique – IV. Marche au supplice

« Bien... nous avons à caqueter ferme ! Liszt vient d'arranger ma Symphonie fantastique pour le piano ; c'est étonnant. »

« Henriette est morte. Nous ne pouvions ni vivre ensemble ni nous quitter. Quelle horreur que la vie !... Tout me revient à la fois, souvenirs doux et amers ! Ses grandes qualités, ses cruelles exigences, ses injustices, mais son génie et ses malheurs... Horrible, affreux ! je ne puis crier. Elle m'a fait comprendre Shakespeare et le grand art dramatique, elle a souffert la misère avec moi, elle n'a jamais hésité quand il fallait risquer notre nécessaire pour une entreprise musicale... puis à l'inverse de ce courage elle s'est toujours opposée à ce que je quittasse Paris, elle ne voulait pas me

*laisser voyager ; si je n'avais employé des moyens extrêmes je serais encore aujourd'hui presque inconnu en Europe.*

*Heureusement, il y a le Temps qui marche toujours et qui écrase et qui tue tout, les chagrins comme le reste. »*

## Musique

### Hector Berlioz/Franz Liszt

Symphonie fantastique – V. Songe d'une nuit de sabbat

*respectable, je ne suis plus ni truand, ni bohème, arrière la cour des miracles ! Quelle comédie ! Je ne désespère pas de devenir Pape un jour. »*

*« Il y a un Dieu pour les... pianistes ! »*

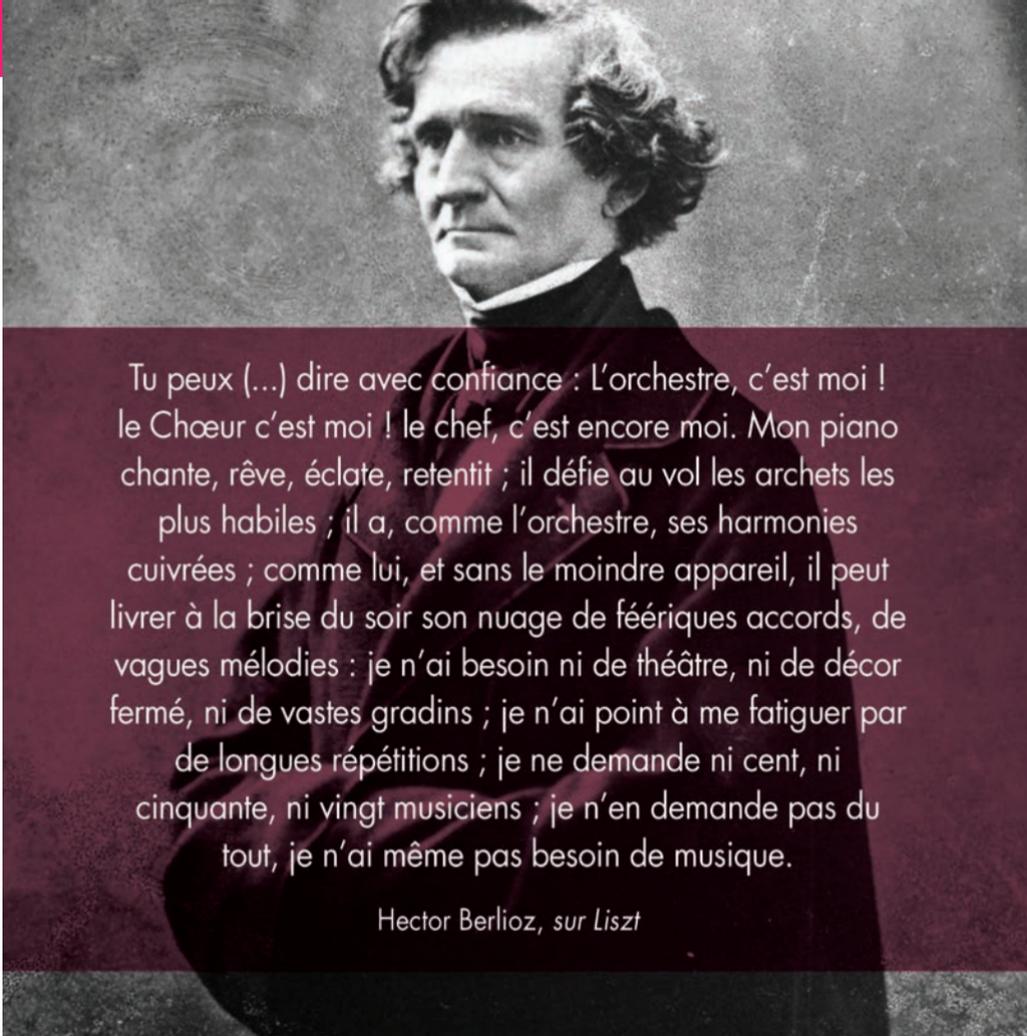
## Musique

### Hector Berlioz/Franz Liszt

Andante amoroso, d'après une mélodie de Hector Berlioz (*L'idée fixe*)

« Vous savez sans doute que j'ai été nommé hier membre de l'Institut. Me voilà devenu un homme

*Parmi les compositeurs, il n'est donné qu'à celui  
qui est poète de briser les chaînes qui entravent  
l'essor de sa pensée et d'élargir les frontières de son art.*



Tu peux (...) dire avec confiance : L'orchestre, c'est moi ! Le Chœur c'est moi ! le chef, c'est encore moi. Mon piano chante, rêve, éclate, retentit ; il défie au vol les archets les plus habiles ; il a, comme l'orchestre, ses harmonies cuivrées ; comme lui, et sans le moindre appareil, il peut livrer à la brise du soir son nuage de féériques accords, de vagues mélodies : je n'ai besoin ni de théâtre, ni de décor fermé, ni de vastes gradins ; je n'ai point à me fatiguer par de longues répétitions ; je ne demande ni cent, ni cinquante, ni vingt musiciens ; je n'en demande pas du tout, je n'ai même pas besoin de musique.

Hector Berlioz, sur Liszt



## JOURNÉE LISZT, SERVITEUR DE SCHUMANN

VENDREDI 25 OCTOBRE

10h – 13h CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT  
**ACADÉMIE D'INTERPRÉTATION** dirigée par **Bruno Rigutto**, piano

## IMPROMPTU



VENDREDI 25 OCTOBRE

16h CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT  
**IMPROMPTU DE LA CHAPELLE**  
**RÉCITAL – Béatrice Berrut**, piano

La pianiste suisse **Béatrice Berrut** s'est forgée une solide réputation de lisztienne. Son dernier album, consacré à l'œuvre pour piano et orchestre de Liszt, enregistré avec le



Czech National Symphony Orchestra sous la direction de Julien Masmondet, est son second hommage au compositeur hongrois ; il a été acclamé par la critique internationale. Artiste aux multiples facettes, Béatrice Berrut s'adonne à la transcription d'œuvres symphoniques pour le piano, et écrit sa musique, ce qui lui permet de parcourir les scènes et les festivals avec des programmes de récitals originaux et inédits. Durant la saison 2018/2019, elle fait entre autres ses débuts avec l'orchestre du Saarländisches Theater de Saarbruck sous la direction de Sébastien Rouland, ainsi qu'au Printemps des Arts de Monte Carlo, au Festival Liszt de Raiding ou aux réputées International Piano Series de Fribourg. Béatrice Berrut est régulièrement invitée comme soliste par des orchestres tels que la Philharmonie de Dortmund, l'Orchestre National des Pays de la Loire, le North Czech Philharmonic Orchestra, la Staatskapelle de Meiningen, l'orchestre Philharmonie de Cracovie pour n'en citer que quelques-uns, et elle s'est produite dans des salles telles que la Philharmonie de Berlin, le Konzerthaus de Dortmund, le Wigmore Hall de Londres (où elle sera à nouveau en récital en 2020), le Tianjin National Theatre, le Preston Bradley Hall de Ravinia ou le Teatro Coliseo de Buenos Aires.

**PROGRAMME** (sans entracte)**Robert Schumann**

Sonate n° 3 en fa mineur dite « Concert sans orchestre » op. 14

*Allegro brillante – Quasi Variazioni (Andantino de Clara Wieck) – Prestissimo possibile*

**Franz Liszt**

Sonate en si mineur

*Lento assai. Allegro energico. Grandioso – Andante sostenuto – Allegro energico*



**VENDREDI 25 OCTOBRE**

18h CAFÉ SAINT HUBERT/CAFÉ DE PARIS  
**CAFÉ-CONCERT – Jeunes solistes de l'académie**



Si le vocable « personnalité »  
 n'avait pas existé auparavant,  
 il aurait fallu l'inventer pour Liszt.

Sergeï Rachmaninov

**VENDREDI 25 OCTOBRE**

21h ÉQUINOXE – SCÈNE NATIONALE

**CONCERT –**

**Les Carnavals de Liszt et Schumann**

**Yves Henry**, piano

avec le soutien de



**Yves Henry** est né en 1959. Après avoir étudié le piano à Paris auprès de Pierre Sancan et Aldo Ciccolini, il remporte le premier prix au Concours international Robert-Schumann de Zwickau en 1981. Il enseigne aujourd'hui au Conservatoire national supérieur de musique de Paris. En 2011, dans le cadre de l'Année Liszt, Yves Henry interprète des œuvres du grand compositeur hongrois sur un piano à queue C. Bechstein. À côté de ses activités

d'interprète et de pédagogue, il est l'auteur de plusieurs œuvres inspirées par les textes du poète corse André Giovanni (*Les Chants Tyrrhéniens*, *Les Sentiers dérobés*) et de pièces de musique de chambre (*Kaga Yusen* pour violon et piano, *Suite Vénitienne* pour flûte, violoncelle et piano, *Il soplo ligero* pour clarinette et piano). Il a récemment composé un *Nocturne* pour orchestre qui a été créé à Paris et en Allemagne en 2014. Il a également réalisé des transcriptions destinées au concert : *L'Apprenti sorcier* de Paul Dukas, *La Valse* de Maurice Ravel, les *Danses polovtsiennes* du Prince

Igor de Borodine qui ont fait l'objet d'une publication au disque en 2015. En janvier 2010, il a été élevé au rang d'Officier des Arts et des Lettres par Frédéric Mitterrand, ministre de la culture et a reçu le Gloria Artis de l'état polonais pour sa contribution à l'année Chopin en France. En janvier 2011, il a succédé à Alain Duault comme Président du Nohant Festival Chopin. De 2006 à 2009, Yves Henry a enregistré en 4 CD l'intégrale des œuvres de Chopin composées ou terminées à Nohant (Livre/CD *Les étés de Frédéric Chopin à Nohant*. Éd. du Patrimoine – 2010). En 2011, il a publié un récital Liszt ; en mai 2014, un coffret de 2CD consacré à la reconstitution du dernier concert de Chopin à Paris enregistré avec un piano Pleyel 1837 et en 2015, un coffret de 2CD (Liszt/Schumann/Chopin). Cet enregistrement est le fruit d'une double confrontation, d'une part entre Schumann, Chopin et Liszt, trois géants de la génération romantique qui se sont mutuellement dédié des œuvres pour piano ; et d'autre part deux facteurs de piano, Pleyel et Erard, qui, à la même époque, ont exploré des voies esthétiques et techniques totalement opposées.

## PROGRAMME

### Clara Schumann

Valses romantiques op. 4

### Robert Schumann

Carnaval op. 9

Scènes mignonnes sur quatre notes

*Préambule – Pierrot – Arlequin – Valse noble – Eusebius – Florestan – Coquette – Réplique – Sphinx – Papillons – A.S.C.H. – S.C.H.A : Lettres Dansantes – Chiarina – Chopin – Estrella –*

*Reconnaissance – Pantalon et Colombine – Valse Allemande – Intermezzo : Paganini – Aveu – Promenade – Pause – Marche des « Davidsbündler » contre les Philistins*

### Entracte

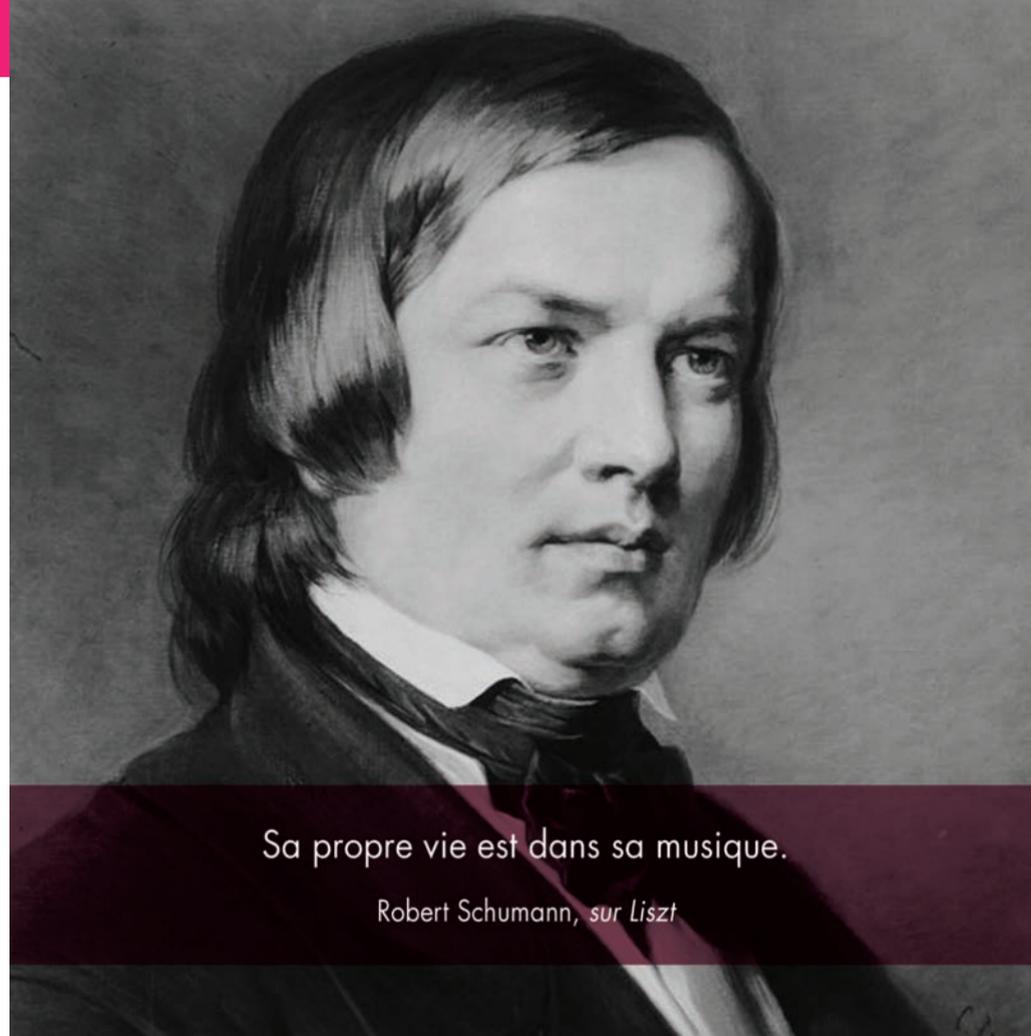
### Robert Schumann

Carnaval de Vienne op. 26

*Allegro – Romance – Scherzino – Intermezzo – Finale*

### Franz Liszt

Rhapsodie n° 9 « Carnaval de Pest »



Sa propre vie est dans sa musique.

Robert Schumann, *sur Liszt*

## JOURNÉE JEUNES SOLISTES

SAMEDI 26 OCTOBRE



10h CHAPELLE DES RÉDEMPTORISTES/AUDITORIUM FRANZ LISZT

## CONCERT JEUNES SOLISTES

Sayoko Kobayashi – Maxime Alberti – John Gade, pianos



Née au Japon à Kyoto, **Sayoko Kobayashi** fait ses études à l'Université de musique de Kyoto avant de rejoindre l'École Normale de Musique de Paris Alfred Cortot où elle étudie actuellement avec Bruno Rigutto. Elle a été élève boursière du Lions Club de Kyoto (2013) et de la Fondation culturelle de Meiji Yasuda (2016 et 2017) et est déjà lauréate de plusieurs prix : 1<sup>er</sup> prix au concours d'étudiants du Japon d'Osaka (2007), 2<sup>ème</sup> prix au concours international de piano de Rosenstock (2011), 2<sup>ème</sup> prix et prix de la meilleure interprétation d'œuvre romantique au Concours international de piano Claude Bonneton de Sète (2018).



Natif de Lyon, **Maxime Alberti** étudie depuis 2016 dans la classe de Rena Shereshevskaja à l'École Normale Alfred Cortot avec qui il prépare les concours internationaux d'interprétation et où il a obtenu son Diplôme Supérieur d'Exécution à l'unanimité avec les félicitations du Jury en 2018. Avant cela, il obtient en juin 2015 le Master de soliste avec félicitations du

Son héritage est peut-être plus grand  
que celui d'un Wagner.

Arnold Schönberg, sur Liszt

jury dans la classe de Sylviane Deferne à la Haute École de Musique de Genève. Il étudia auparavant dans la classe de Philippe Soler au sein du Conservatoire à Rayonnement Régional de Lyon et avec Sergueï Osadchuk lors d'un Erasmus à Tromsø, Norvège. Il a également bénéficié de nombreuses heures de travail lors de stages (Villemorle, Royanmont...), masterclasses ou leçons privées avec de grands professeurs tels que Léon Fleisher, Anne Quéffelec, Dominique Merlet, Menahem Pressler, Jean-Claude Pennetier, Bernard Ringeissen, Ferenc Rados... Ses qualités musicales ont été reconnues à plusieurs reprises au sein de la Haute École de Musique de Genève grâce aux prix spéciaux qui lui ont été accordés. Le prix Maurice d'Espine en 2013, récompensant le meilleur Bachelier en piano de la promotion, le prix Chaponnière en 2014 pour son quatuor avec piano ainsi que le prix spécial Karol Pajonk pour son master en 2015 accordé à un musicien présentant des « qualités musicales exceptionnelles ». Il a également été lauréat du concours international Adilia Alieva en 2012, du Transylvanian International Piano Competition en 2017 et du Vera Lothar Shevshenko Piano Competition en 2018. Il a pu jouer en soliste avec l'Orchestre symphonique de l'Oural, l'Orchestre du Conservatoire de Lyon, l'Orchestre de l'Université de Genève ainsi que des orchestres de chambre.



C'est avec le violon que **John Gade** découvre la musique à l'âge de 3 ans avec Mariko Beaujard, professeur au Conservatoire à Rayonnement Départemental de Cannes, qui lui enseigne la méthode japonaise Suzuki avec laquelle il participe aux victoires de la Musique Classique en 2005, sous la direction de Philippe Bender. Il découvre le piano à l'âge de 7 ans dans la classe de Gilles Caiullo, et de là, rejoint le Conservatoire régional de Nice dans la classe d'Amédée Briggen en 2007. (DEM de piano à 13 ans avec les Félicitations du Jury, DEM de Musique de Chambre, DEM de violon dans la classe de Paul Fichter au CRR de Nice à 15 ans, DEM de Formation Musicale avec mention TB). Admis au CRR de Paris en 2013, il

intègre la classe d'Olivier Gardon où il obtient son prix de Perfectionnement à l'unanimité en 2014 et en juin 2015 son prix de Concertiste avec la mention Très bien à l'unanimité du Jury. En Février 2015, John obtient à l'unanimité du jury le Concours d'Entrée au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Il étudie depuis septembre 2015 le piano dans la Classe de Denis Pascal. Il y suit également des cours d'écriture et de jazz.

## PROGRAMME (sans entracte)

**Sayoko Kobayashi**, piano

**Franz Liszt**

Harmonies du soir,

*Étude d'exécution transcendante n° 11*

Ballade n° 2 en si mineur

Rhapsodie espagnole

**Frédéric Chopin**

Polonaise-Fantaisie en la bémol majeur op. 61

**Maurice Ravel**

Scarbo, extrait de *Gaspard de la nuit*

**Karol Beffa**

Étude n° 9

**Maxime Alberti**, piano

**Joseph Haydn**

Variations fa mineur Hob. XVII/6

**Franz Liszt**

Deux Légendes

*Saint François d'Assise prêchant aux oiseaux*

*Saint François de Paule marchant sur les flots*

**Frédéric Chopin**

Scherzo n° 4 en mi majeur op. 54

**John Gade**, piano

**Franz Liszt**

Pensée des morts,

*(Extrait des Harmonies poétiques et religieuses)*

Ballade n° 2 en si mineur

Chasse sauvage,

*Étude d'exécution transcendante n° 8*

**Frédéric Chopin**

Sonate n° 3 si mineur op. 58

*1<sup>er</sup> mouvement, Allegro maestoso*



" Les six semaines que j'ai passées à Grottammare resteront l'un des meilleurs et des plus doux souvenirs de ma vie. "

*Handwritten signature*

Le Festival de Grottammare a été créé en 2003, là-même où Liszt a passé quelques semaines de repos, du 11 juillet au 29 août 1868. Il écrit à la princesse Carolyn Wittgenstein, le 15 juillet 1868 : « Je me trouve on ne peut mieux établi, soigné et choyé — en un mot parfaitement libre de vivre selon ma guise, sans aucun dérangement de la part de mes hôtes. Excellent air, beaux points de vue sur la mer, les collines et les rochers, logis fort commode, et d'une température agréable, nourriture saine et abondante, promenades en bateau, en carrosse et à pied, société affable, discrète et cordiale de la famille de Comte Fessili, tels sont les avantages dont il ne dépend que de moi de jouir simplement ici. »

En août 2012, suite à la venue de Jean-Yves Clément au Festival Liszt de Grottammare, il a été décidé de jumeler les deux festivals.



Federico Paci, Directeur artistique du Festival Liszt de Grottammare ; Pierre Réach, pianiste et Conseiller scientifique du festival de Grottammare et Jean-Yves Clément, Fondateur et Directeur artistique des Lisztomanias de Châteaoux

CJC  
26 Août 15

Eglise Sainte Lucie lieu des concerts

## JUMELAGE AVEC LE FESTIVAL DE GROTTAMARE



Table ronde lors du Festival de Grottammare



Remise à Jean-Yves Clément du Prix Liszt du Festival, en 2012



Rita Virgili, Présidente du Festival de Grottammare, Giovanni Bellucci et Enrico Piergallini, maire de Grottammare



Intérieurs et extérieur de l'église de Grottammare



Leslie Howard, pianiste. Il a enregistré la seule intégrale Liszt au monde (99 CD, Hyperion).



La chambre de Liszt à Grottammare



Lettre de Liszt évoquant son séjour à Grottammare



Spice  
of Europe

BUDAPEST

LAISSE-NOUS  
T'OFFRIR LE  
PIMENT DE LA VIE.

WWW.SPICEOFEUROPE.COM

📍 spiceofeurope

📌 Spice of Europe

📱 @spiceofeurope

LISZTOMANIAS INTERNATIONAL



" Ma seule ambition était et serait de lancer mon javelot dans les espaces indéfinis de l'avenir. " *Liszt*

**Président d'Honneur :** Cyprien Katsaris

**Président :** Alain Rechner

**Vice-Président :** Jean-François Marmey

**Directeur artistique :** Jean-Yves Clément

**Conseillers historiques et musicaux :**  
Nicolas Dufetel, Pierre Réach

Balmas, violon, Gabriella Boda, chef de chœur, chanteurs lyriques et chœur éphémère.

**Inscriptions en cours.**

**Projets 2021**

■ Voyage « **Sur les pas de Liszt dans l'Empire des Tsars** » avec Ludmila Berlinskaya et Arthur Ancelle, piano : Saint-Petersbourg et Moscou (Avril 21, 2<sup>ème</sup> quinzaine). Visites et concerts.

■ « **Sur les pas de Liszt et de Marie d'Agoult en Italie du Nord** » (Ravenne, Florence, Pise), avec l'historien d'art Jean-Claude Menou, Conservateur général du Patrimoine (Septembre 21). Visites et concerts.

**Préinscriptions ouvertes.**

**Projets 2020**

■ Croisière musicale et chantante sur le Rhin (2-8 septembre 20, Strasbourg-Bonn-Coblence-Mayence-Strasbourg) : « **Un siècle de musique de Beethoven à Liszt et Wagner** », en partenariat avec CroisiEurope. Direction artistique : Pierre Réach, pianiste, avec Christoph Henkel, violoncelle, Elizabeth

L'association organise également des conférences et des visites à Paris et en province.

**Sur l'association :**

[www.lisztomaniasinternational.com](http://www.lisztomaniasinternational.com)

**Sur la vie de Liszt :** [www.liszt-franz.com](http://www.liszt-franz.com)

**Contact :**

[lisztomanias.international@gmail.com](mailto:lisztomanias.international@gmail.com)

**FIDUCIAL**

Artisans, commerçants,  
professions libérales,  
chefs d'entreprise et agriculteurs...

*Simplifiez-vous l'entreprise*  
avec FIDUCIAL, le partenaire  
de votre réussite

630 agences et 11 000 collaborateurs au service de leurs 270 000 clients

[www.fiducial.fr](http://www.fiducial.fr)

## LES 11<sup>èmes</sup> ACADÉMIES DES LISZTOMANIAS

SE DÉROULERONT LES

**17 et 18 mars 2020**

**à l'Institut Culturel Hongrois de Paris**

dirigée par Bruno Rigutto



[www.instituthongrois.fr](http://www.instituthongrois.fr)  
[www.lisztomanias.fr](http://www.lisztomanias.fr)



**LENZI** est le premier fabricant d'éclairage public, labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant « EPV » en 2014. Notre société propose un catalogue complet de luminaires d'éclairage extérieur:

- Traditionnels avec la gamme Style et Classique,
- D'exceptions grâce à l'acquisition de la gamme Claude Lefebvre,
- Contemporains au travers d'une gamme Déco Urbain.

Fabriquées à Argenton-sur-Creuse, nos lanternes éclairent le monde entier. Nos luminaires sont présents dans 50 pays et 20 capitales.

lenzi  
LANTERNES DE PARIS



*Paris*



*Paris*

Héritière d'un véritable savoir-faire, issu de la rénovation de l'éclairage public de la ville de Paris dans les années 1950, l'entreprise se tourne résolument vers l'avenir et développe des produits plus contemporains.

L'équipe de production maîtrise l'ensemble des techniques et des outils nécessaires à la fabrication de produits de grande qualité. Le bureau d'étude conçoit les nouveaux produits et y intègre les technologies modernes comme la LED. L'équipe commerciale est multilingue afin de développer notre présence à l'international.

**Antoine Bonneville - Président**



ENGIE SE MOBILISE

POUR LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE  
EN PROPOSANT DES SOLUTIONS  
INNOVANTES ET DURABLES.



74 000 PROJECTIONS EN FRANCE  
30 MOIS D'ÂGE EN FRANCE  
11 000 RETOUR  
10 ANNÉES  
900 PROJETS  
61% DE RÉDUCTION



engie.com

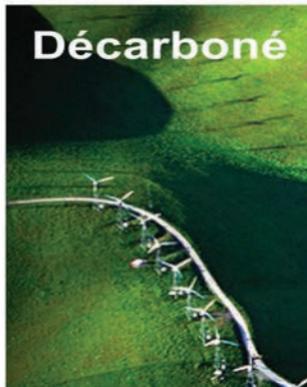
engie.com



ENGIE

un monde en 3D

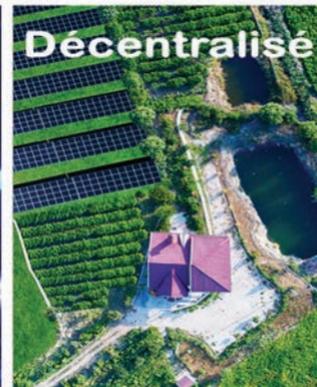
Décarboné



Digital



Décentralisé



ENGIE  
Délégation Régionale Centre-Val de Loire

engie.com





## Savez-vous que le centre de formation Campus Centre peut vous certifier ?



### Certifications en informatique :

PCIE  
TOSA



### Certifications de Compétences en Entreprises :

Gérer la paie  
Exercer le rôle de tuteur  
Exercer la mission de formateur  
Animer une équipe de travail  
Manager un projet  
Négociation commerciale



### Certifications en langues :

TOEIC  
LINGUASKILL (BULATS)  
BRIGHT



### Certifications en sécurité :

SST / MAC SST

  
un Centre de Formation



16 place Saint Cyran - 36000 Châteauroux  
Tél. : 02 54 53 52 17 - [www.campus-centre.fr](http://www.campus-centre.fr)

## Le Campus de l'Apprentissage Supérieur Bac+2 à Bac+5



### Ingénierie

BTS Assistance Technique d'Ingénieur  
Ingénieur Généraliste HEI (Niveau I - Bac +5)

### Commerce / Distribution

BTS Négociation et Digitalisation  
de la Relation Client  
BTS Management des Unités Commerciales  
Responsable de la Distribution (Niveau II - Bac +3)  
Responsable de Développement Commercial  
(Niveau II - Bac +3)  
Responsable de Développement Commercial  
Banque Assurance (Niveau II - Bac +3)

### Informatique

BTS Services Informatiques  
aux Organisations  
Manager en Systèmes  
d'Information (Niveau I - Bac +5)

  
un Centre de Formation





Campus Centre CCI Indre - Site Balsan - 2, Allée Jean Vaillé - 36000 Châteauroux - 02 54 53 52 90 - [www.campus-centre.fr](http://www.campus-centre.fr)

CLYDE

Moi, je vais  
chez Clyde



de nos habillés par  
Chaussures et Accessoires

CLYDE®  
PASSI PARLEMENT  
Chaussure

Le Groupe CLYDE, c'est aussi les magasins Victor's à Blois, Châteauneuf, Aurillac,  
ainsi que le tout nouveau magasin de chaussures enfants à Blois.

CHATEAUROUX

LE SAINT-HUBERT



02 54 34 06 74

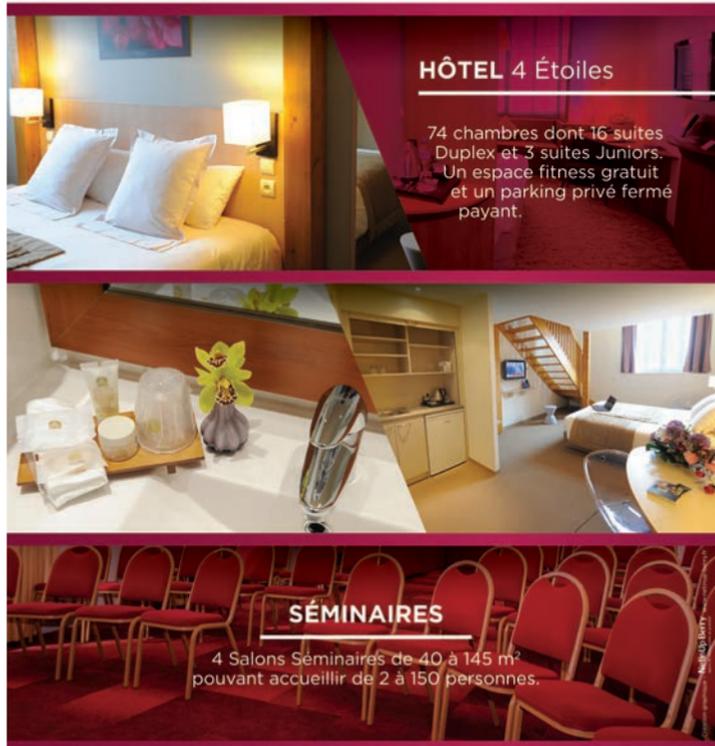
**BW** Best Western **PLUS.**  
Hôtel Colbert • Châteauroux

**HÔTEL 4 Étoiles**

74 chambres dont 16 suites  
Duplex et 3 suites Juniors.  
Un espace fitness gratuit  
et un parking privé fermé  
payant.

**SÉMINAIRES**

4 Salons Séminaires de 40 à 145 m<sup>2</sup>  
pouvant accueillir de 2 à 150 personnes.



3 Avenue de La Châtre - 36000 CHÂTEAUROUX / 02 54 35 7000

[www.hotel-colbert.fr](http://www.hotel-colbert.fr)

# FABIAN

MAISON DE BEAUTÉ - Coiffure & Esthétique



7 rue Ledru Rollin - 36000 Châteauroux

Tél : 02 54 22 06 71

## SAP

### Transports & Matériaux TOUT FAIRE

Matériaux de construction, Menuiserie,  
Isolation, Quincaillerie, Peinture,  
Aménagement extérieur, Jardinage ...

55 avenue de Verdun - 36120 ARDENTES - Tél : 02 54 36 79 67 / Fax : 02 54 36 67 32

DEVIS ET CHIFFRAGE  
GRATUITS

sapmatériaux@gmail.com  
www.touffaire.com

## Krys

### TAVARES OPTIQUE

2 bis rue de la Poste  
36000 CHÂTEAUROUX

Vous allez  
vous aimer

02 54 22 68 20  
chateauroux-laposte@krys.com

---

## AU SERVICE DE VOS YEUX.

Realisation graphique © COMBAWA - www.agencecombawa.com

## CORDONNERIE François BATY

Maitre-artisan  
Médaille d'or de la reconnaissance artisanale

*Spécialiste des plus grandes marques :*  
**WESTON - CHURCH'S - etc.**  
*agréé PARABOOT depuis 1994*

19 bis, Route d'Issoudun      Tél. : 02.54.34.69.57  
36130 DÉOLS      cordonnerie.baty@orange.fr

# Longue Vie®



**Astragalus,  
activité antioxydante et anti-vieillessement**

**Le zinc contribue à protéger  
les cellules contre le stress oxydatif  
et à la synthèse normale de l'ADN**

**Favorise la compliance**



LABORATOIRES FENIOUX - 9 AV. PIERRE DE COUBERTIN  
36024 CHÂTEAUROUX CEDEX - TÉL. : 02 54 27 16 94

WWW.LABORATOIRES-FENIOUX.COM

BOIS DE PAYS : CHENE  
BOIS TROPICAUX : BRESIL - AFRIQUE



Route de Tranzault - 36120 ARDENTES  
Tel : 02 54 08 12 80 – Fax : 02 54 36 38 33  
@mail : [ra-robot@orange.fr](mailto:ra-robot@orange.fr)  
@mail : [ra-robot@scierie.fr](mailto:ra-robot@scierie.fr)

Ets P. ROBERT & Cie



AUDIT / INSTALLATION / MAINTENANCE / DÉPANNAGE  
VENTE : A.P.N. / MAC & PC  
MATÉRIELS NEUFS & RECONDITIONNÉS

02 54 38 16 67 / 06 21 76 91 92



DITES... "STOP !" AUX PROBLÈMES INFORMATIQUES...

TRAVAILLEZ... en toute SÉCURITÉ !

- > intervention rapide et/ou à distance
- > tarifs compétitifs
- > 20 années d'expériences
- > certifications et références à consulter sur le site



[contact@infotechnology.fr](mailto:contact@infotechnology.fr)

[www.infotechnology.fr](http://www.infotechnology.fr)

Artisan  
boulangier

Sandwicherie



72 avenue Marcel Lemoine  
Tél. 02 54 01 05 22

7 Place de la République  
Tél. 02 54 47 42 23

36000 Châteauroux



SONORISATION  
ÉCLAIRAGE  
VIDÉO  
STRUCTURES  
ÉVÉNEMENTIEL...

Prestation - Vente - Location

Particulier & Professionnel

93 rue Ampère  
36000 CHATEAUROUX

02.54.34.49.24



[imediapresta@gmail.com](mailto:imediapresta@gmail.com)  
<http://imediapresta.com>

Depuis sa création en 1998, l'histoire de Cultura s'écrit autour d'une conviction : rendre les loisirs culturels et artistiques accessibles au plus grand nombre.

Notre ambition : Réunir en un même lieu le plus grand nombre d'activités culturelles et artistiques et permettre l'épanouissement et le plaisir de chacun à travers une culture ouverte, vivante et en un mot : accessible.



**OUVERTURE**  
**SIMPLICITÉ**  
**ENGAGEMENT**  
**RESPONSABILITÉ**



**copilote** [kɔpɪlɔt] : nom masculin/féminin  
Assistant(e) du pilote. Seconde le conducteur.  
Donne des indications sur l'itinéraire.  
Chante. Accompagne sur tout le trajet.  
Synonyme Radio VINCI Autoroutes

**AVEC VOUS SUR LA ROUTE !**  
[www.radiovinciautoroutes.com](http://www.radiovinciautoroutes.com)

**Choisir sa vie,  
choisir ses produits !**

**espace  
BIO**

*Votre magasin bio  
est partenaire des Lisetouanias*

02 54 27 08 81 - [www.espace-bio.fr](http://www.espace-bio.fr)  
**19 bd Blaise Pascal - Châteauroux**

444 COMMUNICATION © F. Fabrice - G. Romano - T. Viret



**Le Continental**  
Hotel - Restaurant - Brasserie  
1, Rue Cantrelle  
36000 Châteauroux

02.54.34.36.12 ou 06.46.41.56.96  
lecontinental@orange.fr  
www.hotel-continental36.com

Simone et Vincent Martin

**Alinéa 36**  
IMPRIMERIE  
De la CONCEPTION à l'IMPRESSION



**FAITES NOUS**  
*Confiance*

[www.alinea36.com](http://www.alinea36.com)

*Printez vos idées*

## L'ÉCOUTE & LE CONSEIL

Deviseur et Service PAO

- Devis gratuit
- Création de maquettes
- Vérification de fichiers



## TOUS TYPES D'IMPRESSIONS

Un rendu impeccable !

Cartes de visite, flyers, carnets plaquettes, dépliants, tickets, faire-parts, enveloppes...



**02 54 34 15 31** • [alinea36@orange.fr](mailto:alinea36@orange.fr)  
**3, rue du Rondeau - 36000 Châteauroux**

Suivez-nous sur



Alinéa36

## Calendriers 2020

Demandez notre nouveau catalogue !

Calendriers de poche, calendriers bancaires, calendriers blocs agrafés, blocs sous-mains...

*La Toscana*  
RESTAURANT - PIZZERIA  
 PIZZA À EMPORTER

5 rue de la gare  
 36120 Ardentes  
 02 54 36 77 80

WWW.LA-TOSCANA.FR



CHATEAU DE PARNAY



PROPRIETAIRES RECOLTANTS  
 LEVRON & VINCENOT

1 rue A. Cristal - 49730 PARNAY  
 +33 (0)2 41 38 10 85 - bureau@chateaudeparnay.fr  
 www.closdentreclismurs.com - www.chateaudeparnay.fr

# Jardin d'Ombres

*Fabrice Ferin*

Piscines  
 Abris  
 Spas

PISCINES  
**Magiline**  
PISCINES PAR PASSION



ORIGINAL  
 FRANCE  
 GARANTIE

CONSTRUCTION - RÉNOVATION  
 ÉQUIPEMENTS - PRODUITS D'ENTRETIEN

388 Av de La Châtre - 36000 CHATEAUROUX  
 02 54 08 08 65  
 www.magiline.fr

Sarl GUILLOT Fils

Diplômé de l'école supérieure de couverture d'Angers !

Couverture / Charpente  
 Zinguerie / Neuf et  
 Restauration




02 54 36 21 01

www.guillot-couverture-36.fr  
 Sarl Guillot Fils  
 16 rue Leveille - 36120 ARDENTES  
 Fax : 02 54 36 93 76  
 david-eric.guillot-sarl@orange.fr

Châteauroux - Ardentes  
 Aigurande - La Châtre



Peinture  
 & Décoration

**MOREAU**  
Décore Vos Espaces de Vie

Peintures intérieures et extérieures  
 Plafonds tendus - Ravalement - Staff  
 Revêtements de sol & murs

02 54 22 35 37



**ELYSEE**  
HOTEL

★★★  
Régis TELLIER



Centre ville, Parking  
Canal\*, Satellite, V.R.P.  
Réservation :  
**02 54 22 33 66**

2, rue de la République  
36000 Châteauroux  
Tél. : 02 54 22 33 66  
Fax : 02 54 07 34 34  
E-mail :  
elysee36@wanadoo.fr



Le Café Equinoxe vous propose des verres de vin, boissons, petite restauration

dimanche 20, à l'entracte et après le concert  
lundi 21, de 19h30 à 20h30 et à l'entracte  
mardi 22, de 19h30 à 20h30 et aux entractes  
mercredi 23, de 19h30 à 20h30 et à l'entracte  
jeudi 24, de 20h00 à 21h00  
vendredi 25, de 19h30 à 20h30 et à l'entracte



Merci à l'association **Autour de la Scène** !

avec le soutien de

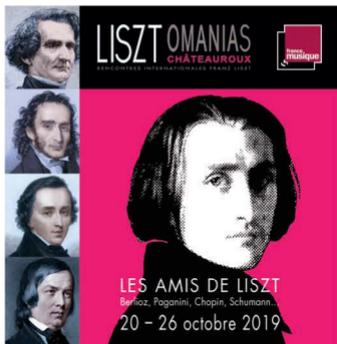


et la collaboration de



L'Adami gère et fait progresser les droits des artistes-interprètes en France et dans le monde. Elle les soutient également financièrement pour leurs projets de création et de diffusion.

LA SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées.



Les **Lisztomanias** sont organisées par l'association  
LISZTOMANIAS DE CHATEAUROUX  
RENCONTRES INTERNATIONALES FRANZ LISZT  
(RÉGIE PAR LA LOI DU 1<sup>er</sup> JUILLET 1901) (N° 0362005029)

dont le siège social est situé  
Hôtel Bertrand – 2, Rue Descente des Cordeliers – 36000 CHATEAUROUX

**RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS**

sur le site : [www.lisztomanias.fr](http://www.lisztomanias.fr)

ou

Office de Tourisme « Châteauroux Berry Tourisme »  
**02 54 34 10 74**

E-mail : [www.chateauroux-tourisme.com](mailto:www.chateauroux-tourisme.com)

La réalisation de ce programme a été confiée à marlène infographie  
[www.marlene-infographie.fr](http://www.marlene-infographie.fr) – 02 54 38 16 67  
Imprimé chez Alinéa 36 – 36000 Châteauroux  
Dépôt légal octobre 2019



**VOUS ÊTRE UTILE**

**PARTENAIRE DES LISZTOMANIAS  
ET DES ÉVÉNEMENTS MAJEURS EN RÉGION CENTRE-VAL DE LOIRE**



**CAISSE D'ÉPARGNE  
LOIRE-CENTRE**

Caisse d'Épargne et de Prévoyance Loire-Centre, Banque coopérative régie par les articles L. 512-85 et suivants du Code monétaire et financier, société anonyme coopérative à directoire et conseil d'orientation et de surveillance au capital social de 474 039 440 €. Siège social à Orléans, 7 rue d'Escures. RCS Orléans 383.952.470. ComExt septembre 2019.

11h57 ► Rêve d'amour de Liszt

► France Musique  
partenaire des  
*Lisztomanias 2019*

france  
musique



97.2

♦ 7 webradios sur [francemusique.fr](http://francemusique.fr)

Vous  
allez  
la do ré !